**FILOZOFICKÁ FAKULTA UNIVERZITY PALACKÉHO   
V OLOMOUCI**

**KATEDRA SLAVISTIKY**

**Turistické zajímavosti města Toruň**

**Tourist attractions in the city of Toruň**

**Walory turystyczne Torunia**

**VYPRACOVALA:** Nikol Piechulska

**VEDOUCÍ PRÁCE:** Mgr. Aleksandra Starzyńska, Ph.D.

**2022**

Prohlašuji, že jsem práci vypracovala samostatně a uvedla všechny použité prameny.

V Olomouci, 2022

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

podpis

Děkuji Mgr. Aleksandrze Starzyńskiej, Ph.D**.** za konzultace, rady a připomínky, které mi během psaní bakalářské práce poskytla.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

podpis

**Spis treści**

[1. Wstęp 4](#_Toc102632716)

[I. Część teoretyczna 6](#_Toc102632717)

[1. Walory turystyczne – ustalenia terminologiczne 6](#_Toc102632718)

[2. Przewodniki turystyczne 8](#_Toc102632719)

[2.1 Przewodnik turystyczny jako obiekt wielowymiarowy i tekst użytkowy 8](#_Toc102632720)

[3. Dotychczasowe działania turystyczno-promocyjne miasta 12](#_Toc102632721)

[3.1. Stacjonarny punkt informacji turystycznej 12](#_Toc102632722)

[4. Podstawowe informacje o Toruniu 14](#_Toc102632723)

[4.1 Nazwa filologiczna Torunia 14](#_Toc102632724)

[4.2 Legenda o powstaniu nazwy miasta Toruń 15](#_Toc102632725)

[4.3 Historia miasta 16](#_Toc102632726)

[4.4 Tło geograficzne, ekonomiczne, społeczne, naukowo-kulturalne Torunia 18](#_Toc102632727)

[II. Część praktyczna 25](#_Toc102632728)

[5. Charakterystyka atrakcji turystycznych i zabytków Torunia 25](#_Toc102632729)

[6. Przedstawienie wyników badania ankietowego na temat „TORUŃ” 36](#_Toc102632730)

[7. Turystyczna trasa zwiedzania Torunia – atrakcje turystyczne  i zabytki (propozycja dla czeskiego turysty) 38](#_Toc102632731)

[Trasa turystyczna 39](#_Toc102632732)

[Resumé 48](#_Toc102632733)

[Bibliografia 49](#_Toc102632734)

[Źródła internetowe: 49](#_Toc102632735)

[Załączniki 53](#_Toc102632736)

# Wstęp

Niniejsza praca koncentruje się na walorach turystycznych Torunia. Ze względu na panującą pandemię COVID-19 (w Europie od 2020 roku) we wszystkich państwach rozwój turystyki został znacznie ograniczony. Dla wielu ludzi był to punkt zwrotny. Przestali podróżować ze względu na strach przed zachorowaniem czy konieczność posiadania różnych dokumentów niezbędnych do przekroczenia granicy lub też z powodu całkowitego zamknięcia granic. Aktualna sytuacja epidemiologiczna uległa polepszeniu   
i ludzie po raz kolejny opuszczają swoje domy, decydując się na wyjazdy za granicę czy to na wakacje, czy też w celu spełnienia marzeń lub aby odbyć podróż służbową. Niestety, nie zawsze zauważają, że czasem nie muszę tak daleko szukać piękna, spokoju, relaksu oraz pozytywnych i niezapomnianych wrażeń.

W prezentowanej pracy licencjackiej chcę przybliżyć wybrane przez siebie miasto w Polsce, jakim jest Toruń, które uważam za miaasto godne polecenia jako cel podróży turystycznej. Następnie chcę zaproponować autorską trasę turystyczną zwiedzania Torunia, która będzie prezentować atrakcje turystyczne i zabytki miasta. Tak przygotowana trasa oraz informacje o atrakcjach turystycznych mają na celu zachęcić czeskich turystów do odwiedzenia tego miasta, które jak pokazuje przeprowadzone przeze mnie badanie ankietowe, jest im nieznane lub mało znane.

Praca jest podzielona na dwie części – teoretyczną i praktyczną. Część teoretyczną poprzedza wstęp. W części teoretycznej, w punkcie pierwszym wyjaśniam kwestie terminologiczne – opisuję pojęcie walorów turystycznych. Punkt drugi poświęcam charakterystyce przewodników turystycznych. Opisuję strukturę i funkcje przewodnika, dokonuję przeglądu współczesnych przewodników z uwzględnieniem: przewodników drukowanych (w tym najlepszych przewodników drukowanych na świecie), przewodników dźwiękowych, online przewodników i audioprzewodników. W punkcie trzecim przedstawiam dotychczasowe działania turystyczno-promocyjne Torunia, w tym charakteryzuję takie działania oraz kanały przekazu informacji jak: stacjonarny punkt informacji turystycznej, wycieczki z przewodnikiem, tablice opisujące zabytki oraz znane postaci historyczne związane z Toruniem, akcje i imprezy promocyjne, reklamy zewnętrzne, gadżety promocyjne, filmy promocyjne Torunia oraz wirtualny spacer po Toruniu.W punkcie czwartym**,** zatytułowanym*Podstawowe informacje o Toruniu* swa treścią obejmuje: wyjaśnienie nazwy filologicznej *Toruń*, przybliżenie legendy   
o powstaniu nazwy miasta, podstawowe fakty dotyczące historii, tło geograficzne, ekonomiczne, społeczne i naukowo-kulturalne Torunia. W części praktycznejpracy,   
w punkcie piątym dokonuję charakterystyki atrakcji turystycznych i zabytków miasta. Punkt szósty prezentuje wyniki przeprowadzonego przeze mnie badania ankietowego wśród czeskich respondentów na temat znajomości miasta Torunia. W punkcie siódmym przedstawiam przygotowaną przez siebie w języku polskim i czeskim, ośmiopunktową turystyczną trasę po Toruniu, która jest propozycją atrakcji turystycznych i zabytków dla zwiedzających z Czech. Po części praktycznej pracy następuje zakończenie, streszczenie w języku czeskim, bibliografia (podzielona na opracowania książkowe i artykuły oraz źródła internetowe) i załączniki – wzór ankiety na temat Torunia oraz przygotowana specjalnie na potrzeby pracy mapa, będąca uzupełnieniem mojej autorskiej trasy zwiedzania centrum Torunia.

# Część teoretyczna

# 1. Walory turystyczne – ustalenia terminologiczne

Barbara Pabian – autorka książki *Atrakcje turystyczne Polski. Walory kulturowe* (2006) podaje, że walory turystyczne i atrakcje turystyczne często przez specjalistów są traktowane jako synonimy, co może wynikać z faktu, jak stwierdza Z. Kruczek, że pojęcie atrakcji turystycznych jeszcze nie zostało dokładnie zdefiniowane i dlatego unika się jego używania w polskiej literaturze fachowej. O wiele powszechniej używane jest pojęcie walorów turystycznych. Walory turystyczne – to wszystkie elementy, które stworzyła natura, ukształtowała historia i wciąż kształtuje współczesność oraz, które wywołują zainteresowanie turystów i decydują o dostrzeganiu atrakcyjności turystycznej konkretnego miejsca, obszaru lub miejscowości[[1]](#footnote-1). Można je określić za pomocą wskaźników, takich jak np.: ważniejsze zabytki, muzea, liczba targów, wystaw oraz imprez, które odbywają się w gminie oraz ich natężenie w ciągu roku, długość szlaków turystycznych i inne. Jeśli przyjmie się kryterium pochodzenia, wówczas wyróżnia się: walory przyrodnicze (obiekty mające naturalne pochodzenie) i pozaprzyrodnicze (obiekty kulturowe, antropogeniczne)[[2]](#footnote-2).

Walory można podzielić na trzy rodzaje: wypoczynkowe, krajobrazowe   
i specjalistyczne. Do wypoczynku i regeneracji sił psychicznych oraz fizycznych posłużą walory wypoczynkowe (np. estetyka krajobrazu, czyste powietrze). Krajoznawcze walory odgrywają najważniejszą rolę w turystyce poznawczej. Walory specjalistyczne służą umożliwieniu uprawiania różnych form turystyki kwalifikowanej, np. nurkowania, narciarstwa, wędkarstwa itp. Atrakcje turystyczne są przedmiotem zainteresowania wielu badaczy. Według autora B. Goodala atrakcje turystyczne mają cechę niepowtarzalności, która sprawia, że atrakcja turystyczna jest miejscem charakterystycznym, nierzadko unikalnym, np. zabytek historyczny, wydarzenia takie jak festiwale lub imprezy sportowe[[3]](#footnote-3). A. Lewa pisze o atrakcjach turystycznych, jako o wszystkich elementach, które skłaniają turystę do opuszczenia domu i włącza w to na przykład: krajobraz, miejsca noclegu, ciekawe środki transportu, restauracje, warunki do uprawiania różnych formy aktywności, ale także wiążące się z nimi przeżycia. B. Pabian przytacza również w swoje książce klasyfikację R. Davidsona, który podzielił atrakcje turystyczne na sześć kategorii: „walory naturalne, atrakcje historyczne i kulturalne będące dziełem człowieka, urządzenia sportowe, obiekty zapewniające rozrywkę, ekscentryczne środki przejazdu, zakupy”[[4]](#footnote-4).

Według klasyfikacji J. Swarbrook’a atrakcje turystyczne, z kolei, dzieli się na:

„- naturalne atrkatcje turystyczne, ukształtowane przez przyrodę, ich walory wynikają   
z fizjografii terentu, np. plaże, klify (...),

- dzieła człowieka utworzone pierwotnie dla celów innych niż turystyczne, które jednak   
w miarę upływu czasu stały się atrakcjami i zostały udostępnione do zwiedzania (obiekty prehistoryczne, zabytkowe budowle świeckie, sakralne oraz przemysłowe),

- miejsca i obiekty już w zamyśle zaprojektowane dla celów turystycznych, jak np.: parki safari, kasyna, uzdrowiska itp.

- imprezy rozrywkowe, kulturalne, religijne, sportowe”[[5]](#footnote-5).

Z kolei pojęcie walorów kulturowych obejmuje „wszystkie wytwory działalności człowieka, które są lub mogą być przedmiotem zainteresowań turysty. Mogą to być zarówno budynki, jak i budowle, układy przestrzenne, dzieła sztuki, dzieła kultury ludowej itd., ale także krajobrazy antropogeniczne”[[6]](#footnote-6). Mogą one pełnić funkcję poznawczą poznawczą i edukacyjno-wychowawczą, jednocześnie służyć zaspokajaniu potrzeb intelektualnych i emocjonalnych człowieka. Włącza się do nich przedmioty związane   
z historią, sztuką, kulturą ludową, zjawiska życia współczesnej kultury (np. teatry, festiwale, moda) oraz urządzenia i elementy zagospodarowania turystycznego, które służą krzewieniu kultury[[7]](#footnote-7).

# 2. Przewodniki turystyczne

# 2.1 Przewodnik turystyczny jako obiekt wielowymiarowy i tekst użytkowy

Danuta Ostaszewska – autorka artykułu pt. *Przewodnik turystyczny z badań mad modelem i jego przeobrażeniem*, który został opublikowany w zbiorze *Gatunki mowy i ich ewolucja. Tom I Mowy piękno wielorakie* (Katowice 2000) pod redakcją tejże porusza kwestię przewodnika, który jawi się jako obiekt wielowymiarowy z wyraźną funkcją użytkową, bada jego specyfikę i strukturę.

Wśród wielu użytkowych gatunków deskrypcji znajduje się opis, którym posługuje się przewodnik turystyczny. Jak stwierdza Bożena Witosz, taki opis stanowi „składnik heterogenicznej, wielogatunkowej struktury. Uzupełnia najczęściej informację, komentarz, refleksję, radę, polecenie propozycję i anegdotę itp.”[[8]](#footnote-8).

Przewodnik definiowany jest w *Słowniku języka polskiego* pod red. Mieczysława Szymczaka (1979) jako: „książka podająca wiadomości z historii, geografii danego regionu, zawierająca mapy, podająca praktyczne wskazówki dotyczące podróżowania, noclegów itp.”[[9]](#footnote-9). Jak stwierdza Danuta Ostaszewska, przewodnik postrzegany jako obiekt wielowymarowy, którego specyfikę wyznaczają powiązane ze sobą ściśle czynniki, mianowicie: „jest jednostką komunikacyjną, nośnikiem systemów wartości oraz obiektem fatycznym, który uobecnia w swojej strukturze odniesienie nadawczo-odbiorcze”[[10]](#footnote-10).

Podstawową funkcją przewodnika, zgodnie z jego przeznaczeniem, jest przekazywanie informacji. W przewodniku mniej lub bardziej wyraźnie przejawia się obecność nadawcy i stworzonego przez niego docelowego odbiorcy, którego nadawca chce pozyskać. Przewodnik służy przecież rzeczywistemu turyście, ma mu „przewodzić”, zaproponować, polecić obejrzenie wybranych miejsc i obiektów, ale również dostarczyć wiedzę o tych miejscach i obiektach. Funkcji poznawczej przewodnika towarzyszy także funkcja nakłaniająca (emotywna), a także pewna doza wartoścowania, które to ujawniają się przede wszystkim w opisach prezentujących miejsca i obiekty. Poza tym przewodnik ma ułatwić zwiedzającym pobyt, poprzez dostarczanie im praktycznych informacji[[11]](#footnote-11).

Już w XVII ukształtował się pewnien wzorzec przewodnika, przy czym   
w porównaniu do XVII-wiecznego modelu, we współczesnych przewodnikach opis ma znacznie niższą rangę – stanowi ważny, ale nie dominujący składnik. Przewodnik pojawił się z powodu wielkiego zainteresowania podróżowaniem. Rozwój tego typu tekstu wspierała także rozpowszechniona wówczas twórczość chorograficzna. Relacje z podróży miały bowiem ten sam cel: jak opisać i przedstawić miejsca i obiekty, aby pozyskać czytelnika[[12]](#footnote-12).

Schemat budowy tekstu przewodnika został ukształtowany według prototypowej dla opisu struktury wyliczenia. Opis stanowi nadrzędną formę organizacji. To co pozwala nam na odróżnienie przewodnika od innego typu tekstu, np. twórczości geograficznej lub chorograficznej to poszczególne cechy zawarte w treści oraz w sposobie organizacji tej treści. Analiza przeprowadzona przez D. Ostaszewską pokazuje, że „chociaż nadrzędną funkcję organizującą całość w strukturę wyliczenia pełni deskrypcja, książki XVII-wieczne nie tylko opisują walory geograficzne miejsc i obiektów godnych obejrzenia. Tak jak dzisiejsze przewodniki, przedstawiają również rys historyczny i – choć w mniejszym zakresie niż dzisiejsze bedekery – troszczą się zwiedzającego, oferując mu pewne praktyczne wskazówki”[[13]](#footnote-13). Schemat typowego przewodnika w całości wypełnia opis   
w formie wyliczenia. W sposób nadrzędny traktowane są artefakty – obiekty geograficzne (krainy, miasta, osady) lub obiekty architektoniczne w mieście. Takie wyliczenia,   
w dalszej kolejności, wzbogacone są prezentacją konkretnych, wybranych przez autora przewodnika, szczegółów. Składniki, które pojawiają się w przewodniku powodują zawężenie zakresu prezentowanego obrazu, wzbogacając jednocześnie opis artefaktu   
o dodatkowe szczegóły. Organizację opisu w sposób nadrzędny wyznaczają nazwy miast, „które pełnią tu funkcję wyznaczników orientujących w przestrzeni całości tekstu przewodnika. Taką organizację wykazuje też współczesny bedeker – odbiorca, znając zasady organizacji takiego tekstu, sięga w pierwszej kolejności do spisu treści. Najczęściej segmantację przestrzeni tekstowej zapowiadają rozdziały, w których tytule pojawiają się nazwy miejsc, nadrzędnie organizujące tę przestrzeń”[[14]](#footnote-14). Na przestrzeni wieków model przewodnika nie uległ znacznym zmianom. Podobnie ciekawość do zwiedzania interesujących miejsc na przestrzeni wieków pozostała u ludzi ta sama, jedynie zmieniły się warunki i okoliczności podróżowania[[15]](#footnote-15).

**2.2 Przegląd współczesnych przewodników**

**2.2.1 Przewodniki drukowane**

Przewodnik drukowany jest publikacją, która gromadzi informacje interesujące   
i przydatne dla turystów. Można powiedzieć, że jest do książka dla podróżnika. Ma mnóstwo zalet, na przykład pozwala nam szybko poznać cel podróży, zawiera mapy   
i przydatne informacje. Dzięki temu szybko zaplanujemy naszą trasę. Jedną z wad może być cena – zazwyczaj dobre jakościowo przewodniki mogą mieć wysoką cenę. Innym minusem tego typu przewodnika może być stare wydanie, które zawiera nieaktualne już informacje. Nie bez znaczenia jest też rozmiar przewodnika, bo może nam zajmować dużo miejsca. Podstawową funkcją przewodnika jest skumulowanie informacji o miejscu. Znajdziemy w nim lokalizacje różnych miejsc, podpowiedzi jak się tam dostać, a także informacje o atrakcjach turystycznych, hotelach, restauracjach i inne ważne dane   
i zalecenia.[[16]](#footnote-16)

**2.2.1.1 Najlepsze przewodniki drukowane na świecie:**

**Obieżyświat**: są wydawane przez grupę Anaya i tłumaczone z francuskiego zbioru Przewodnik po Routard.

**Lonely Planet**: zaczęły się ukazywać w latach 70. Można je nabyć m.in. poprzez Fnac.

**Skrzyżowanie**: Twój dział podróży wydaje pewne publikacje bezpłatnie i do pobrania ze swojej strony internetowej. W sumie jest ich 28.

**Michelin**: pod nazwą *Zielony przewodnik* pokazują najlepsze trasy i atrakcje. Mają też publikacje tematyczne, np. wycieczki karawanowe.

**Boga redaktorów**: Pochodzą z argentyńskiej rodziny pasjonującej się podróżami. Obecnie mają ponad 100 tytułów.

**National Geographic**: Kolekcje Diario Clarín w Argentynie oferują tłumaczenia na język hiszpański wyłącznie od tego ważnego podmiotu.

**Gazeta La Nación**: Pomimo tego, że ta argentyńska gazeta nie opublikowała przewodników, zawiera bardzo interesujące dodatki turystyczne dla podróżników.

**COPEC**: Compañía de Petróleos de Chile ma Chiletur Guides. Są sprzedawane na niektórych stacjach w kraju, chociaż publikują też wiele informacji na swojej stronie internetowej[[17]](#footnote-17).

**2.2.2 Przewodniki dźwiękowe**

Są stworzone z myślą o tych, którzy cenią sobie odkrywanie mniej popularnych turystycznych okolic. Dołączona jest ścieżka dźwiękowa, którą możemy włączyć kiedy dotrzemy do danego miejsca lub obiektu.[[18]](#footnote-18)

**2.2.3 Online przewodniki**

Nową platformę turystyczną stworzyła firma Visit Poland Online. Jest stworzona na bazie panoram 360 z powietrza i spacerów wirtualnych we wnętrzach obiektów. Celem platformy jest promocja turystyczna Polski. Dzięki przewodnikom serwisu każdy może się zapoznać z wybraną okolicą, atrakcjami turystycznymi oraz infrastrukturą turystyczną,   
a dzięki temu zaplanować pobyt i zwiedzanie w danym miejscu. Strona jest bezpłatna. Możemy się z firmą skontaktować i wysłać własne panoramy naszego miasta, obiektu turystycznego, hotelu albo restauracji. Jeżeli nie posiadamy takiego sprzętu firma nam pomoże i wraz z lokalnymi operatorami dronów oraz fotografami pomogą nam[[19]](#footnote-19) w wykonaniu panoram i spaceru.

**2.2.4 Audioprzewodniki**

Pojawił się w XXI wieku, kiedy świat zmienił się w szybkim tempie. Pozwala nam zwiększyć liczbę odwiedzających konkretny obiekt dzięki nagraniom w różnych wersjach językowych. Mają bardzo wysoką jakość nagrania. Można ich słuchać przez smartfony. Są różne opcje audioprzewodników. Możemy wybrać tradycyjny przewodnik, który nas oprowadza i w sposób klasyczny pokazuje nam najciekawsze zabytki, inni z kolei chcą elemntów zabawy, wielu głosów i różnorodnych efektów dźwiękowych. Audioprzewodnik pozwala obsłużyć wycieczki dla rodzin z dziećmi, dorosłych oraz zwiedzających z dysfunkcjami. Dla osób niewidomych są przygotowane wycieczki metodą audiodeskrypcji, a dla niesłyszących w Polskim Języku Migowym[[20]](#footnote-20).

3. Dotychczasowe działania turystyczno-promocyjne miasta

3.1. Stacjonarny punkt informacji turystycznej

Ośrodek Informacji Turystycznej w Toruniu znajduje się pod adresem: Rynek Staromiejski 25. Jest centralną instytucją, która zajmuje się udzielaniem informacji przybywającym do miasta turystom. Prowadzi go samorząd miasta. Udzielane informacje są bezpłatne. Możemy uzyskać informacje o atrakcjach turystycznych Torunia albo o najważniejszych imprezach turystycznych, kulturalnych, sportowych i bazie hotelowej oraz turystycznej Torunia. Ośrodek udziela też pomocy w pozyskaniu informacji o organizowanych wycieczkach po mieście i okolicach. Głównymi funkcjami ośrodka jest przygotowywanie informacji turystycznych dla wydawnictw i dziennikarzy z kraju i zagranicy albo wydawanie, bezpłatnie i w siedzibie ośrodka, drobnych materiałów promocyjno-informacyjnych o mieście.

W siedzibie ośrodka turystycznego możemy zakupić upominki regionalne, przewodniki, foldery, albumy, mapy, plany miast i wiele innych rzeczy[[21]](#footnote-21).

**3.2 Wycieczki z przewodnikiem**

Centrum Przewodnickie Toruńskiego Serwisu Turystycznego zapewnia wykwalifikowanych i kompetentnych, licencjonowanych specjalistów, którzy oprowadzają po Toruniu w języku polskim i w wielu językach obcych. Przewodnik przygotowuje i prowadzi wycieczkę dla turystów grupowych oraz indywidualnych, pokazuje najważniejsze miejsca Torunia, które koniecznie trzeba zobaczyć.

**3.3 Tablice opisujące zabytki oraz znane postaci historyczne związane z Toruniem**

Tablice są doskonałym produktem promocyjnym dla miasta. Informacje oraz reklamy, które są zawarte na tablicy propagują wiedzę na temat zabytków danego miasta i pełnią funkcję reklamy – przyciągają turystów[[22]](#footnote-22).

**3.4 Akcje i imprezy promocyjne**

Dni Torunia odbywają się w pełni sezonu turystycznego Torunia i przypadają na ostatni tydzień czerwca. W dzień św. Jana organizowane jest oficjalne Święto Miasta. Jest to cały tydzień koncertów, występów teatrów ulicznych i pokazów fajerwerków[[23]](#footnote-23).

**3.5 Reklamy zewnętrzne**

Do reklam zewnętrzych zalicza sie te, umieszczane na środkach komunikacji miejskiej, np. autobusach, tramwajach, a także bannery i billboardy.

**3.6 Gadżety promocyjne Torunia**

Materiały reklamowe opracowane przez Wydział Promocji z hasłem „I love Toruń” na koszulkach stał się bardzo popularny. Bardzo popularne są też broszury, naklejki, magnesy, ulotki, plakaty, kalendarze, kartki, znaczki i inne przedmioty tego typu.

**3.7 Filmy promocyjne Torunia**

Są to krótkie filmy najczęściej publikowane na platformie YouTube, które pokazują piękne widoki z Torunia. Nie skupiają się jedynie na zabytkach, ale pokazują też ciekawe miejsca, gdzie można kupić pamiątki z wycieczki, ale coś dobrego zjeść[[24]](#footnote-24).

**3.8 Wirtualny spacer po Toruniu**

Wirtualny spacer umożliwia poznanie wyjątkowego miejsca na mapie kultury bez wychodzenia z domu. Jest to ciekawy sposób na zdobycie lub poszerzenie wiedzy związanej z historią miasta[[25]](#footnote-25).

# Podstawowe informacje o Toruniu

* 1. Nazwa filologiczna Torunia

Pierwszy zapis nazwy pojawił się w dokumentach krzyżackich z roku 1231, w których jest mowa o założonym przez mistrza Hermana Bolko *Torunie*(w mianowniku: *Torun*)[[26]](#footnote-26). Autorka *Słownika etymologicznego nazw geograficznych Polski* – Maria Malec – podaje, że nazwa miasta pojawia się w dokumentach historycznych od XIII w. w pisowni: *Thorun* (1233 r.), *Thoron* (1241 r.), *Thorun[[27]](#footnote-27)* (1248 r.), jednak jej pochodzenie pozostaje niewyjaśnione, chociaż istnieje kilka hipotez etymologicznych oraz etymologii ludowych. Niemieccy historycy byli zdania, że nazwa mogła być przeniesiona przez Krzyżaków „z nazwy miejscowej *Toron* w Ziemii Świętej (dziś *Tibin*) lub utworzona od nazwy germańskiego bóstwa *Thor*”[[28]](#footnote-28). Według innej etymologii, nazwa może mieć związek z polskim wyrazem *tor* (prasłowiańskie \**torъ*), oznaczającym ‘utarte, przetarte miejsce’, pozostającym w związku z *torem*, czyli drogą, przeprawą przez Wisłę. Według etymologii ludowej nazwa wywodzi się od leksemu „*toron*, rzekomo mazowieckiej nazwy młodego niedźwiedzia”[[29]](#footnote-29). Inna hipoteza zakłada, że miejscowość pierwotnie nosiła słowiańską nazwę *Tarnow*, która w wymowie niemieckiej została przekształcona na *Tornau*, a w kolejności na *Thorn*[[30]](#footnote-30). Pisze o tym również Katarzyna Mazur (powołująca się na *Słownik etymologiczny miast i gmin PRL* Stanisława Rosponda z 1984 roku), która podaje, że badania historycznojęzykowe wykazały, iż nazwy miasta Toruń nie należy wywodzić z żadnej germańskiej podstawy językowej, a dzisiejsze (niezmienne od XVI w.) brzmienie nazwy „jest skutkiem dwóch procesów: trzynastowiecznego zniemczenia pierwotnej, słowiańskiej, nazwy *Tarnów* (także: *Tarnovia*) na *Thorn*, następnie – *Thoron*   
i dalej – *Thorun* oraz późniejszej „repolonizacji na Toruń” tej ostatniej”[[31]](#footnote-31). K. Mazur zauważa, że biorąc pod uwagę fakt, że forma *Tarnów* ma swój źródłosłów w staropolskim wyrazie *tarnina*, Toruń zawdzięcza swoją nazwę roślinie (znanej również jako *Prunus spinowa*)[[32]](#footnote-32).

4.2 Legenda o powstaniu nazwy miasta Toruń

Odpowiedzi na pytanie o pochodzenie nazwy miasta można doszukiwać się także w treści polskiej legendy, która snuje literacką opowieść o jej powstaniu. Tekst legendy decyduję się tutaj przytoczyć również z tego względu, że nawiązuje ona do położenia miasta, bliskości rzeki Wisły oraz jego walorów architektonicznych – Krzywej Wieży, która jest jednym z najoryginalniejszych zabytków miasta. Treść jednej z wersji legendy, opracowanej przez Dom Legend Toruńskich, jest następująca:

**Miasto na brzegu Wisły**

Wisła to najdłuższa rzeka płynąca przez nasz kraj. Widziała najważniejsze wydarzenia   
w jego historii. U jej brzegów wyrosły zamki i miasta. Jedno z nich, zbudowano w zakolu rzeki, na jej prawym brzegu. Za sprawą krzyżaków zostało ono ogrodzone wysokimi murami z czerwonej cegły. Wzniesiono je, by wraz z basztami i bramami otulały miasto   
i zapewniały bezpieczeństwo jego mieszkańcom. Wisła bacznie obserwowała, jak prędko rozkwita życie w nowym mieście.

**Wiślane opowieści**

Jedna z baszt, górująca nad murami obronnymi, szczególnie zwróciła uwagę wszędobylskiej rzeki. Basztę zaś, która nieustannie i w bezruchu, dniem i nocą pilnowała mieszkańców miasta, cechowała ogromna ciekawość. Któż więc, jak nie Wisła, mogła przynieść wieści z dalekiego świata?

Rzeka zaczęła snuć opowieści o tym, co widziała. W górach poiła zwierzynę, smok u stóp Wawelu pozdrawiał ją językami ognia, pracowici ludzie budowali mosty, by połączyć jej odległe brzegi. Flisacy spławiali drewno wodami Wisły, kupcy na statkach wieźli towary, a dziewczęta wzdychały za tymi, którzy długo nie wracali z podróży.

**Wieża w niebezpieczeństwie**

Wieża wsłuchiwała się w opowieści rzeki, lecz z czasem poczuła tęsknotę za nieznanym. Zazdrość wzrastała w niej z dnia na dzień. W ten sposób, przyjaźń między Wisłą a wieżą słabła. Baszta nie chciała już wysłuchiwać przechwałek rzeki, lecz ta wciąż szeptała jej   
o swych przygodach. Obojętność wieży tak rozzłościła rzekę, aż swe wody zaczęła kierować w stronę dawnej przyjaciółki. Siłą nurtu napierała w głąb lądu, a fale coraz mocniej uderzały w basztę. Ta, przerażona niebezpieczeństwem, zwróciła się do rozgniewanej rzeki:

– Wisło! Nie płyń tak blisko, bo runę!

– To ruń! – odparła złośliwie Wisła.

**Imię dla miasta**

Nieopodal przechodzili dwaj wędrowcy. Dotarli oni do bram niedawno powstałego miasta, zastanawiając się, jaką nosi ono nazwę. Do ich uszu dotarły niesione echem słowa rzeki, rozgniewanej na przekrzywioną już wieżę. To ruń, to ruń, to ruń – brzmiało wokoło. Podróżnicy, usłyszawszy te słowa, uznali je za nazwę miasta, do którego trafili. Nanieśli ją na mapę i od tej pory urokliwy gród nad Wisłą nosi nazwę Toruń. Podróżnicy, którzy będą spacerować wzdłuż murów miejskich, bez trudu znajdą basztę. Tę samą, która kłótni z Wisłą zawdzięcza swój kształt i nazwę – Krzywa Wieża[[33]](#footnote-33).

# 4.3 Historia miasta

Miasto Toruń zostało powołane do życia 28 grudnia 1233 roku[[34]](#footnote-34). Prawie ośmiuset letni Toruń jest jednym z kilku miast, które jako pierwsze uzyskało prawa miejskie, a na Pomorzu był pierwszym lokowanym miastem. Toruń, stary [ośrodek hanzeatycki](http://www.turystyka.torun.pl/art/313/tradycja-morska-i-hanza.html) w ciągu prawie ośmiu wieków swych bogatych dziejów odgrywał znaczącą rolę w kreowaniu politycznej, gospodarczej i kulturalnej historii oraz tradycji europejskiej.

Przez Toruń już w starożytności wiódł szlak bursztynowy, a w czasach początku państwa polskiego wznosił się tu słowiański gród strzegący strategicznej przeprawy przez Wisłę. Na początku osadnictwo na toruńskiej starówce wiązało się z rejonem tzw. „wyspy”, czyli blokiem zabudowany między ulicami: Szeroką, Żeglarską i Łazienną, łącznie z placem wokół kościoła św. Jana. Pełniła z początku funkcję obronną, ponieważ była otoczona wałem, za którym, w razie niebezpieczeństwa, kryli się pierwsi osadnicy. W późniejszym czasie, kiedy powstały mury obronne „wyspa” straciła sens, dlatego teren został wyrównany i pobudowano na nim domy.

Ze względu na bliskość Rynku w domach chętnie mieszkali najbogatsi kupcy i rajcy[[35]](#footnote-35). Rozwój miasta rozwijał się bardzo szybko, choć etapowo. Założenie miasta w tym punkcie, ze względu na rozwój handlu, okazało się inwestycją na tyle udaną, że trzeba było ją poszerzać, by pomieścić wszystkich kupców nadciągających tutaj ze Śląska i pobliskich ziem polskich, ale także „z Westfalii i Lubeki – ojczyzn miast hanzeatyckich i handlu bałtyckiego”[[36]](#footnote-36).

Niemieccy zakonnicy nadali Toruniowi prawa miejskie, wznieśli zamek i przyznali liczne przywileje. Miasto dzięki handlowi szybko się rozwijało, jeszcze w XIII w. [wstępując do Hanzy](https://wiadomosci.onet.pl/swiat/czym-byla-hanza-jak-dzialalo-zrzeszenie-kupcow-historia-fakty-miasta/0mrxml5).

W 1454 roku w mieście wybuchło antykrzyżackie powstanie, któremu na pomoc pospieszył król Polski Kazimierz Jagiellończyk. W wyniku wywołanej wojny trzynastoletniej Toruń znalazł się w polskich granicach. Jeszcze w czasie konfliktu miasto pożyczyło Kazimierzowi Jagiellończykowi ogromne sumy pieniędzy, za co ten odwdzięczył się nadaniem mu szerokich przywilejów.

Przez kolejne dwa wieki polskiego panowania Toruń dalej prężnie się rozwijał, będąc jednym z głównych ośrodków handlu na Wiśle, stanowiącego wówczas podstawę gospodarki Rzeczypospolitej.

W połowie XVII w. Toruń ucierpiał, podobnie jak cała Polska, w wyniku szargających krajem wojen. Miasto zostało zajęte przez Szwedów w czasie tzw. Potopu. W 1703 roku znów doszło do szwedzkiego ataku i potężnego bombardowania miasta, które pozostawiło je w znacznym stopniu zniszczonym.

W roku 1724 miał miejsce tzw. tumult toruński, czyli zamieszki między protestantami a katolikami. W konsekwencji sąd skazał na śmierć dziewięciu protestantów, w tym dwóch burmistrzów Torunia, co wywołało poruszenie w Europie   
i kryzys dyplomatyczny. Niecałe 70 lat później, w czasie II rozbioru Polski, Toruń dostał się pod panowanie Prus[[37]](#footnote-37).

W okresie Księstwa Warszawskiego miasto wróciło na krótką chwile   
do ponownego polskiego panowania. Dopiero w 1920 roku miasto wróciło pod polskie panowie na dłuższy czas w wyniku traktatu wersalskiego, gdy Toruń opuściły niemieckie wojska. Podczas niemieckiej okupacji w okresie II wojny światowej polska ludność Torunia została poddana brutalnym represjom i znaczną jej część wymordowano. Toruń został następnie wyzwolony 1 lutego 1945 roku przez Armię Radziecką, bez znaczących zniszczeń[[38]](#footnote-38).

4.4 Tło geograficzne, ekonomiczne, społeczne, naukowo-kulturalne Torunia

Toruń jest usytuowany nad rzeką Wisła, we wschodniej części Kotliny Toruńskiej. Kotlina Toruńska leży na styku trzech krain historycznych – od południa sąsiaduje z Kujawami, od północy z Ziemią Chełmińską, a od wschodu z Doliną Drwęcy i Ziemią Dobrzyńską. Toruń leży w centralnej części województwa kujawsko-pomorskiego. Miasto graniczy z czterema gminami a tymi są: Łysomice od strony północnej, Lubicz od strony wschodniej, Wielka Nieszawka od strony południowej i Zławieś Wielka od strony zachodniej.

Powierzchnia miasta jest stosunkowo i zajmuje 115,75 km2. Najbliższe miasta, które znajdziemy w okolicach Torunia to: Bydgoszcz – oddalona od Torunia o 45 km, Poznań – 150 km, Gdańsk – 175 km, Olsztyn – 180 km i stolica Polski – Warszawa – 220 km[[39]](#footnote-39).

Prawie połowa ludności na świecie żyje w miastach, w Polsce to przeszło 61% ludności, która mieszka w miastach[[40]](#footnote-40). Położenie geograficzne Torunia od wieków tworzyło korzystne warunki do rozbudowy miasta, którą przeprowadzano w sposób użyteczny dla jego mieszkańców. Zmiany warunków siedliskowych, które dokonują się w związku z ingerencją człowieka, sprawiły, że dzisiejszy Toruń należy oceniać jak skupisko ludności o dużym potencjale geograficznym, ekonomicznym, społecznym i naukowo-kulturalnym.

Jak zaznacza Radosław Budowski, stan badań nad dziejami Torunia u schyłku XIX wieku i na początku XX wieku prezentuje się dość dobrze w aspekcie rozwoju gospodarczego miasta, a dostępna w tym zakresie literatura była podstawą opisu przestrzennych i ekonomicznych uwarunkowań rozwoju komunikacji wewnętrznej. Szereg publikacji poświęca uwagę zagadnieniu rozwoju przestrzennego miasta, a niektóre dzielnice Torunia doczekały się nawet odrębnych opracowań na ten temat[[41]](#footnote-41).

Rozbudowa fortyfikacji rozpoczęła proces otwierania przestrzeni miejskiej w XIX wieku, co oznaczało modernizację struktur miejskich i procesów gospodarczych, mimo, że nad Toruniem ciążyły konsekwencje położenia nadgranicznego, a sama twierdza nie sprzyjała rozwojowi życia w mieście. Jak pisze R. Budowski: „Przede wszystkim rozwój funkcji militarnej miasta jako nadgranicznej twierdzy implikował niekorzystne zmiany w układzie przestrzennym i urbanistycznym Torunia. Widać to wyraźnie w przypadku przedmieść, które dopiero od 1829 roku mogły się rozwijać na terenach mieszczących się poza pasem fortyfikacji, wzdłuż arterii wylotowych z miasta. W rezultacie nie miały bezpośredniego połączenia zarówno między sobą, jak i ze śródmieściem”[[42]](#footnote-42). Oznaczało to utratę łączności i izolację powstałych wysp osadniczych od ówczesnego centrum. Jednocześnie narzucone w pierwszej połowie XIX w. ograniczenia budowlane przyczyniły się do zahamowania wzrostu liczby mieszkańców toruńskich przedmieść[[43]](#footnote-43).

Geograficzne tło Torunia kształtowały także historyczne uwarunkowania urbanizacyjne, bowiem fakt położenia granicznego Prus i Rosji oraz kształtujący się z tego powodu ruch graniczny generowały rabunki i przemyt, co hamowało proces osadnictwa. To z kolei powodowało niejako naturalne kształtowanie się struktur miejskich, a bariery rozwojowe rzutowały na obraz miasta jeszcze długo później. Ze względu na niedaleką odległość od Bydgoszczy, powstawało coraz więcej połączeń między miastami, co doprowadziło do rozwoju infrastruktury miejskiej właśnie w tę stronę[[44]](#footnote-44).

W XX wieku Toruń stał się celem napływu ludności, a znaczną grupę migrantów stanowili robotnicy, którzy bardzo przysłużyli się rozbudowie miasta do obecnych rozmiarów i kształtów. Toruń, dzisiaj, to miasto (prawa miejskie posiada od 1233 roku) w województwie kujawsko-pomorskim, położone w Kotlinie Toruńskiej, nad Wisłą i Drwęcą. Zamieszkiwane jest przez 201,8 tys. mieszkańców i zajmuje powierzchnię 116 km². Dane te są istotne właśnie w tym miejscu pracy licencjackiej, bowiem na ich wartość złożyła się praca wspomnianych napływowych robotników. Miało to miejsce w okolicach połowy XX wieku.

Dzisiejszy Toruń to nie tylko miasto ze słynną starówką, ale także jego ciekawe pod względem turystycznym okolice. Ze względu na swoją historię region Torunia posiada „średniowieczne zamki krzyżackie i inne, (...) zabytki architektury wysokiej klasy, grody, wykopaliska i rezerwaty archeologiczne, malownicze krajobrazy, osobliwości przyrody, pojezierza i lasy jako doskonałe warunki do turystyki wypoczynkowej, a także wsie, gdzie zachowały się relikty budownictwa i tradycji ludowych”[[45]](#footnote-45). Samo miasto jest więc, ze uwagi na swoje usytułowanie, świetnym punktem wypadowym dla odbywania wycieczek po regionie.

Ekonomiczne uwarunkowania miasta mają swoje źródła głównie w turystyce, bowiem jest to znane w całej Polsce i poza krajem miejsce kultury, nauki, rozwinięte gospodarczo i komunikacyjne. Znajduje się tam placówka Polskiej Akademii Nauk, kilka wyższych uczelni, centrum astronomii i najstarszy w Polsce uniwersytet[[46]](#footnote-46). Dzięki temu w mieście skupia się nauka i gospodarka, tworząc dobre podłoże do utrzymania właściwego poziomu ekonomicznego życia mieszkańców, ale także atrakcyjne miejsce dla inwestorów[[47]](#footnote-47).

Ekonomikę miasta warunkują i zapewniają zabytki, które utrzymały się wraz z tradycją, kulturą i historią Torunia, a wpisanie Zespołu Staromiejskiego na listę zabytków UNESCO w 1997 roku zapewniło pewną stabilność w tym względzie. Jednak jest to miasto o zbyt dużym potencjale, aby jego ekonomiczne gwarancje opierać wyłącznie na zabytkach, dlatego należy wskazać również na rozwój sektora usługowego, częściowo tylko związanego ściśle z branżą turystyczną. Wobec tego miasto ma szanse na przyciąganie coraz większej liczby inwestorów poprzez koncentrację zakładów pracy opartych o wysokie technologie, odznaczających się przy tym wysokimi wskaźnikami ekonomicznymi[[48]](#footnote-48).

Obecnie Toruń jest miastem o strukturze zapewniającej właściwą siatkę komunikacyjną zgodnie z wymaganiami nowoczesnych metropolii, a ochrona kultury gwarantowana światowymi świadectwami oraz poziom akademickiej edukacji sprawiają, że jego wartość ekonomiczna i gospodarcza wzrasta z każdym rokiem. Ponadto, gwarancją stabilności ekonomicznej Torunia jest udział w jego rozwoju mieszkańców, z których większa część jest w wieku produkcyjnym i pracują w strukturach miasta. Wysiłkom ich sprzyja utworzona w Łysomicach (obrzeża miasta) specjalna strefa ekonomiczna, w której podejmowane są działania na rzecz wzmacniania kondycji ekonomicznej Torunia[[49]](#footnote-49). Warto podkreślić fakt, że w 2022 roku weszło w życie

nowe Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 28 grudnia 2021 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie pomocy publicznej udzielanej niektórym przedsiębiorcom na realizację nowych inwestycji oraz Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 14 grudnia 2021 r. w sprawie ustalenia mapy pomocy regionalnej na lata 2022–2027. Dla inwestorów   
z województwa kujawsko-pomorskiego zmiany okazały się korzystne – pomoc regionalna wzrosła o 5 pp. Małe i mikro firmy mogą liczyć na zwolnienie z podatku dochodowego w wysokości 60% kosztów inwestycji, średnie firmy – 50% kosztów, duże firmy – 40% kosztów[[50]](#footnote-50).

Oznacza to ogromne wsparcie dla Pomorskiej Specjalnej Stefy Ekonomicznej   
w Łysomicach koło Torunia oraz zaplecze dla inwestycji, które będą służyły rozwojowi miasta. O popularności działania tej strefy świadczy fakt efektywności funkcjonowania projektu „Chcę tu pracować”, który skupia w sobie wszystkie procedury zmierzające do łączenia pracodawców z pracownikami i z powodzeniem wspiera poszerzanie zespołów pracowniczych dla firm działających w tej strefie[[51]](#footnote-51).

Gospodarcze tło Torunia stanowi infrastruktura techniczna, głównie drogowa, otwierająca nowe możliwości dla inwestorów. W celu wsparcia ich działań, w mieście funkcjonują instytucje zajmujące się regulacjami gospodarczymi, stymulujące wzrost gospodarczy i tworzące właściwą przestrzeń dla inwestorów. Można wśród nich wyróżnić:

* Biuro Obsługi Inwestora,
* Izba Przemysłowo-Handlowa,
* Toruńska Agencja Rozwoju Gospodarczego,
* Centrum Transferu Technologii,
* Enterprise Europe Network,
* Targi Toruńskie[[52]](#footnote-52).

Dawniej, ze względu na pozycję graniczną miasta, ale także na trakt wodny, podstawą gospodarki był handel, który obecnie funkcjonuje na potrzeby sfery usługowej, natomiast gospodarka rozwija się w oparciu o nowe technologie. Handel niewątpliwie rozwija się w mieście nadal choćby ze względu na historię miasta i związane z nią tradycyjne wyroby toruńskie, jednak ze względu na ruch turystyczny, gospodarcza sfera miasta ściśle związana jest z sektorem usługowym[[53]](#footnote-53).

Nowe podmioty gospodarcze kumulujące się w strefie ekonomicznej, ale także powstające w mieście, nastawione są na wytwórczość, a więc nie tylko generują nowe miejsca pracy, ale także wytwarzają produkty stanowiące przedmiot wymiany towarowej, wspierające branżę turystyczną oraz utrzymują historyczny charakter Torunia. W związku z tym, że konsumpcja odbywa się głównie w obszarze turystycznym, wytwórczość nastawiona jest na produkty przeznaczone właśnie dla usług turystycznych.

Oficjalny dokument – Strategia rozwoju miasta Torunia*do*roku 2020   
*z uwzględnieniem perspektywy rozwoju do 2028 r. –* podaje, że„(s)prawą zasadniczej wagi są priorytety rozwoju gospodarczego Torunia, określenie głównych kierunków polityki gospodarczej miasta. Wydaje się, że występują mocne przesłanki, aby jedną   
z ważniejszych dziedzin aktywności gospodarczej Torunia stały się usługi związane   
w szczególności z funkcją obsługi turystów i przybywających do miasta ludzi biznesu”[[54]](#footnote-54). W celu promowania rozwoju gospodarczego powstał projekt Made in Toruń, który skupia przedsiębiorców działających na terenie miasta i pozwala im na tworzenie jednej, wiarygodnej i o najwyższej jakości, marki produktów i usług[[55]](#footnote-55).

Napływ biznesu wymusza także rozwój w przestrzeni społecznej, bowiem ludzie oprócz pracy muszą podejmować także interakcje środowiskowe, a często za inwestycjami idzie napływ ludności osadniczej, o której komfort życia należy również zadbać. Ponadto, wiele osób z całego kraju przyjeżdża studiować na uczelniach toruńskich, wobec tego infrastruktura miejska musi zostać dostosowana do potrzeb społecznych. Jedną z nich jest także potrzeba kulturalna, a w celu jej zaspokojenia, miasto posiada bogatą ofertę teatralną, kinową oraz naukową. Funkcjonujące Centrum Integracji Społecznej oraz Stowarzyszenie „Partnerstwo Społeczne” proponują mieszkańcom:

* integrację społeczną,
* rozwój kompetencji społecznych poprzez udział w szkoleniach i spotkaniach tematycznych,
* podtrzymywanie tradycji i kultury miasta,
* wspomaganie rozwoju gospodarczego poprzez bezpośrednie działania, pomoc prawną,
* naukę i wychowanie,
* poznawanie krajobrazu i wydarzenia turystyczne,
* organizację imprez miejskich[[56]](#footnote-56).

Działania organizacji społecznych skierowane są także na rozwój kulturalny mieszkańców i turystów. Do tego zadania władze miasta podeszły w sposób priorytetowy i nastawiony na zaspokajanie bieżących potrzeb w tym zakresie. Oznacza to, że nie są tworzone w tym celu szczególne plany działania, a prowadzone inwestycje   
w infrastrukturze kulturalnej odpowiadają potrzebom mieszkańców. To właśnie dzięki ich powstawaniu, tworzone są programy kulturalne dla Torunian, a obrana strategia pozwala na synchronizację wszystkich działań. Pracownicy ratusza nie tworzą planów pod nieistniejące ośrodki, a dopiero ich powstanie kreuje kulturalną rzeczywistość[[57]](#footnote-57). Takie podejście jest racjonalne, bowiem ekonomia sterowana uwarunkowaniami turystycznymi nie zawsze jest dobrym obszarem do przewidywań, a analizy w obecnej rzeczywistości mogą okazać się bezużyteczne. Potwierdza to choćby sytuacja wywołana pandemią, która pozostawiła pustych wiele ośrodków kulturalnych i turystycznych w Toruniu na długi czas, dlatego tworzenie kultury pod konkretne potrzeby okazało się racjonalne.

Ostatni obszar, który warto omówić w aspekcie rozwoju Torunia to nauka, stanowiąca niejako symbol miasta za sprawą Mikołaja Kopernika i wszystkich elementów się z nim łączących. Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu inicjuje i patronuje wielu przedsięwzięciom naukowym, a potencjał osób działających w tym sektorze pozwala na dynamiczny rozwój w tym obszarze, który skupia się głównie wokół Centrum Nowoczesności Młyn Wiedzy. Bogata oferta naukowa dla różnych grup odbiorców stanowi przedstawienie dorobku miasta w zakresie nowoczesnych rozwiązań i jest efektem współpracy Toruńskim Parkiem Technologicznym. Wkład w rozwój nauki ma również należący do struktur miasta Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Przysiekach, który w swojej siedzibie niebawem będzie miał także Centrum Naukowo-Technologiczne, a jego zadaniem będą prace naukowe w obszarze innowacyjności gospodarki, ochrony przyrody oraz w sektorze medycznym[[58]](#footnote-58).

Podsumowując, należy podkreślić, że Toruń, mimo swoich niewielkich rozmiarów jako miasto, stanowi znaczący punkt kulturalny, turystyczny, gospodarczy i naukowy na mapie Polski. Jego historia, zasoby naturalne oraz potencjał ludzki sprawiają, że miasto nigdy nie było aglomeracją ubogą, statyczną czy zamkniętą społecznie. Zawsze wiele się działo w życiu miasta, nie odstępowano od planów jego rozwoju i dbałości o świadectwa historii. Dlatego każdy okres w przeszłości związany był z rozkwitem w jakiejkolwiek dziedzinie, a jeśli wydarzenia historyczne nie pozwalały na aktywność mieszkańców   
w sercu miasta, czynili to w najbliższym jego otoczeniu, nie przerywając procesów tworzenia tożsamości Torunia. Od dawna dynamiczny jest sektor turystyki i do dzisiaj wiele osób wraca do miasta, podziwiając jego rozwój.

# Część praktyczna

# 5. Charakterystyka atrakcji turystycznych i zabytków Torunia

Toruń jest miastem położonym na pograniczu Kujaw i Ziemi Chełmińskiej, a swoją popularność właśnie zyskał dzięki atrakcjom turystycznym, głównie w obszarze zabytkowym, a więc jest miejscem idealnym dla osób, które chcą unaocznić to, czego dowiedziały się z historii, z opowiadań lub z lekcji języka polskiego jako obcego. Właśnie w odniesieniu do zabytków należy podkreślić, że w 1997 roku Toruń został wpisany na listę UNESCO jako obiekt Światowego Dziedzictwa Kulturalnego i Przyrodniczego[[59]](#footnote-59).

Na stronie internetowej Toruńskiego Serwisu Turystycznego przeczytamy informację, że Toruń to „hanzeatyckie miasto o burzliwej, prawie 800-letniej historii, przez całe wieki było miejscem krzyżowania się europejskich szlaków. To jedno z największych i najbogatszych miast Rzeczypospolitej Obojga Narodów, które przechodziło w ciągu wieków z rąk do rąk, zawsze jednak wierne Rzeczypospolitej”[[60]](#footnote-60). Fakt zarządzania miastem przez osoby różnych narodowości przesądził o bogatej historii miasta, a jego tożsamość z Rzeczypospolitą ukształtowała jego bogatą tradycję i pozwoliła na zachowanie w dobrej kondycji wielu zabytków.

Ze względu właśnie na historię zabytków Toruń nazywany jest często „grodem Kopernika”, bowiem część z nich związana jest z narodzinami i życiem Mikołaja Kopernika – astronoma, kanonika, prawnika, matematyka, ekonomisty i lekarza[[61]](#footnote-61). Mieszkał przy ulicy obecnie noszącej nazwę, która pochodzi od jego nazwiska. Jego dom mieścił się w gotyckim budynku, który obecnie pełni funkcję muzeum gromadzącego pamiątki po astronomie. Mikołaj Kopernik jest jednym z najbardziej znanych postaci okresu renesansu. Jest znany jako twórca teorii heliocentrycznej, która dała początek współczesnym poglądom na budowę świata. Kopernik twierdził, że to nie Ziemia stanowi centrum Wszechświata, ale razem z innymi planetami krąży dokoła Słońca, które znajduje się w centrum. Jego pogląd był rewolucyjny i wywarł głęboki wpływ na nauki przyrodnicze oraz filozofię[[62]](#footnote-62). System heliocentryczny pozwolił Kopernikowi ustalić porządek planet i proporcje ich orbit oraz uświadomił dotychczasowe błędy   
w szacunkowej ocenie rozmiarów Kosmosu (odległość tzw. sfery gwiazd stałych od układu planetarnego)[[63]](#footnote-63). W 1543 roku jego dzieło pod tytułem *„De revolutionibus orbium coelestium“* (*O obrotach sfer niebieskich*) zostało wydrukowane w Norymberdze. Dzieło zostało umieszczone w indeksie ksiąg zakazanych, bo nie było przyjęte przez kościół, mimo to, że zostało zadedykowane ówczesnemu papieżowi Pawłowi III[[64]](#footnote-64).

Poza M. Kopernikiem, mianem sławnego torunianina można także określić takie osobistości jak: Samuel Linde, Tony Halik, Bogusław Linda czy Małgorzata Kożuchowska[[65]](#footnote-65). Choć nie tylko dlatego Toruń jest tak licznie odwiedzany przez turystów od wielu dziesięcioleci, to utożsamianie znanych nazwisk z tym miejscem jest z pewnością dodatkowym bodźcem do podróży w tym kierunku.

Głównym miejscem każdego miasta jest zwykle rynek, a więc i w Toruniu należy go zobaczyć, tym bardziej, że preludium do jego bram stanowi widok, który zapewnia przeprawa mostem przez Wisłę w momencie wjeżdżania do miasta. Rynek Staromiejski istnieje od 1233 roku i początkowo zlokalizowany był wokół miejsca, w którym stoi katedra, a jego obecne położenie wymusił rozwój miasta, który dokonał się dynamicznie w XIII wieku. Na rynku stoi budynek ratusza, który jest największą budowlą o tym charakterze w Polsce, utrzymaym w stylu gotyckim w Polsce, a wieża wybudowana   
w 1274 roku stanowi najstarszą w Europie środkowo-wschodniej. Obecnie mieści się w niej dyrekcja Muzeum Okręgowego, a do jego wnętrz zaprasza pomnik Mikołaja Kopernika stojący przed Ratuszem[[66]](#footnote-66).

Wspomniany Ratusz nawiązuje do budynków wznoszonych w państwach Flandrii, jednak jego wieżę podwyższono do wysokości 40 metrów, aby uświetnić widok na centrum miasta nie tylko wówczas, ale również dla turystów, odwiedzających miasto obecnie.

Budowa pomnika Mikołaja Kopernika rozpoczęła się w 1809 roku, jednak   
w ostatecznej formie, w jakiej możemy go podziwiać, stanął on w 1853 roku, ponieważ środki zebrane na pomnik przeznaczono ostatecznie na ten, który postawiono na Krakowskim Przedmieściu w Warszawie i ponownie trzeba było rozpocząć zbiórkę na realizację pomnika w Toruniu. Podjęto ją z inicjatywy ks. Stanisława Staszica i w efekcie pomnik stanął na toruńskim rynku[[67]](#footnote-67).

Dla znających *Legendę o Flisaku* przyjemnością będzie przywitanie jego pomnika, w którego wyrazie gra na skrzypcach stojąc na fontannie, która znajduje się również   
w przestrzeni Rynku Staromiejskiego w Toruniu. Tam też stoi barokowa budowla Kamienicy pod Gwiazdą z 1697 roku, a charakteryzuje ją złota gwiazda umieszczona na szczycie oraz klatka schodowa, która zbudowana jest z pnia jednego dębu. Nieopodal jest również kamienica, w której mieści się hotel Trzy Korony, goszczący królową Marysieńkę Sobieską[[68]](#footnote-68).

Boczna uliczka rynku prowadzi do kościoła z trzynawową halą gotycką pw. Wniebowzięcia NMP z XIV wieku, który jest jednocześnie największym w Toruniu. Jego historia jest bogata w wydarzenia i długa, bowiem tylko do 1559 roku gospodarzami byli tam Franciszkanie, którzy przekazali wówczas kościół w posiadanie miasta na potrzeby gminy ewangelickiej. Po kolejnych przekazaniach ostatecznie od połowy XIX wieku jest to kościół parafialny wierzących wyznania rzymskokatolickiego.

Południowa ściana rynku to miejsce, w którym znajduje się Dwór Artusa, który   
w obecnym kształcie, w jakim możemy go podziwiać, pochodzi z XIX wieku, a w czasach jego funkcjonalności pierwotnej był „miejscem spotkań bractw skupiających bogatych przedstawicieli toruńskiego patrycjatu, kupców i żeglarzy”[[69]](#footnote-69). Jest to miejsce podpisania II pokoju toruńskiego w 1466 roku, kończącego wojnę z Krzyżakami. Jako ciekawostkę   
z innej kategorii pamiątek, można nadmienić, że niedaleko Dworu Artusa znajduje się Piernikowa Aleja Gwiazd upamiętniająca znanych mieszkańców miasta[[70]](#footnote-70).

Kościoły w okolicach Rynku Staromiejskiego stanowią przekrój epok przeszłości, ale także stanowią o przebiegu historii i szacunku do tradycji, bowiem wśród nich znajduje się także najstarszy na Ziemi Chełmińskiej. Jest to dawna fara przy ul. Żeglarskiej, a od 1992 roku Katedra pw. Świętych Jana Chrzciciela i Jana Ewangelisty. Jest to trzynawowa, orientowana świątynia o długości ponad 56 m o halowej konstrukcji 27 metrowych naw, z których każda przykryta jest gwiaździstym sklepieniem oraz osobnym dachem. Na uwagę w tym kościele zasługuje prezbiterium, które zachowało się w niezmienionym kształcie najdłużej, a jego świetność polega na krzyżowo-żebrowym sklepieniu, charakterystycznym dla budowli XIV wieku. Na wieży, a w zasadzie w środku tego kościoła, znajduje się drugi co do wielkości w Polsce średniowieczny dzwon ważący 7,3 ton. Nosi nazwę Tuba Dei, a zewnętrzną część wieży ozdabia XV-wieczny zegar, który ma jedną ze wskazówek (godzinową) w kształcie dłoni z dwoma palcami. Nazywa się go Palcem Bożym (w łacinie *Digitus Dei*), a sam zegar nazywany jest Flisaczym, bo skierowany jest w stronę Wisły, po której flisacy transportowali swoje towary[[71]](#footnote-71).   
 Jak czytamy w mini przewodniku turystycznym pod nazwą *Toruń i okolice*:

(c)ennym zabytkiem sztuki gotyckiej jest pełniący obecnie funkcje ołtarza głównego tzw. tryptyk św. Wolfganga z 1505 roku. W przeszłości był on jednym z ołtarzy bocznych. Pierwotny ołtarz główny został tuż przed wybuchem II wojny światowej wywieziony do konserwacji do Warszawy, gdzie niestety zaginął. Nad tryptykiem umieszczono XIV-wieczny krucyfiks, pochodzący z belki tęczowej. Na południowej ścianie prezbiterium, tuż przy nawie zobaczyć możemy najstarszą w katedrze gotycką płytę nagrobną, należącą do burmistrza toruńskiego Jana von Soest i jego małżonki Małgorzaty, wykonaną w drugiej połowie XIV wieku. Ołtarze boczne, jak i te przy filarach międzynawowych reprezentują styl barokowy[[72]](#footnote-72).

Toruń posiada jeszcze w okazałym stanie mury obronne z czasów, gdy pełniły one swoje funkcje, widoczne są one od Bulwaru Filadelfijskiego, a wejść do miasta można przez jego trzy bramy: Klasztorną, Żeglarską i Mostową. Wcześniej było tych bram 11   
i 54 baszty, obecnie zachowana została jedna – Krzywa Wieża, niedaleko której można podziwiać najlepiej zachowany w Polsce gotycki spichlerz z 1400 roku.

Do nietypowych atrakcji miasta zaliczyć można Żywe Muzeum Piernika, które mieści się w zabytkowej kamienicy przy ulicy Rabiańskiej i można w nim poznać historię toruńskich pierników, nauczyć się ich wypieku według tradycyjnej receptury oraz posłuchać legendy opowiadającej o ich powstaniu. Jedną z wersji tej legendy, którą warto w tym miejscu przytoczyć, podaje przewodniku turystyczny *Toruń i okolice*:

Krzyżacy z toruńskiego zamku wyprawiali się często do krainy Prusów, Jaćwingów   
i Litwinów na łupieżcę wyprawy, z których wracali przywożąc zrabowane przedmioty   
i jeńców. Z jednej takich wypraw trafiła do Torunia młoda dziewczyna o imieniu Katarzyna, którą osadzono w klasztorze należącym do sióstr benedyktynek. Miasto nad Wisłą słynęło wówczas nie tylko z handlu rodzimymi produktami, takimi jak zboże i miód, lecz także pochodzącymi z dalekich krain aromatycznymi przyprawami. Siostra Katarzyna potrafiła wykorzystać walory egzotycznych dodatków i szybko zjednała sobie serca torunian swoimi wypiekami. Pewnego razu pierniki w kształcie sześciu połączonych medalionów, wykonane przez nią z mąki żytniej, miodu i korzennych przypraw trafiły na stół samego komtura. Nieznany dotąd wypiek tak zasmakował krzyżackiemu rycerzowi, że odtąd nakazał nazywać ciastka o takim kształcie katarzynkami. Wkrótce te smaczne pierniki stały się jednym z symboli Torunia[[73]](#footnote-73).

Przy wspomnianym wcześniej Bulwarze Filadelfijskim można również podziwiać i należy zwiedzić:

* Bramę Klasztorną
* Bramę Żeglarską
* Bramę Mostową
* Basztę Wartownię[[74]](#footnote-74).

Każda z nich miała inne przeznaczenie, a wjeżdżali przez nie goście, wchodzili mieszkańcy, a jedna z nich prowadziła do mostu na Wiśle. Z kolei za basztą widoczny jest XV-wieczny Dom Mieszczański, zbudowany z cegieł rozebranego zamku krzyżackiego. Dom ten był letnim mieszkaniem Bractwa św. Jerzego[[75]](#footnote-75).

W Toruniu warto znaleźć ulicę Podmurną, bowiem prowadzi ona do granic dzielących miasto stare od nowego, a są to pozostałości obwarowań, które stanowią części murów usytuowanych przy kamienicach. Znaleźć tam można Basztę Monstrancja oraz pozostałości Baszty Miejskiej i położony przy fosie obronnej park. Na końcu tej ulicy znajduje się Baszta Koci Łeb, stanowiąca w XVI wieku miejsce do ostrzału[[76]](#footnote-76).

Od tego miejsca można podziwiać Nowe Miasto, a w nim Rynek Nowomiejski   
i zbór św. Trójcy oraz gotycki kościół św. Jakuba z 49-metrową wieżą, a przed nim wmurowaną figurą św. Jakuba. W podobnym stylu prezentuje się kościół św. Katarzyny, którego wieża jest najwyższa w mieście (86 m), a wcześniej był kościołem ewangelickim, garnizonowym dla wojska pruskiego. Nosi on imię Katarzyny, bowiem w tym miejscu wypiekane były przez nią pierniki, o których mowa powyżej[[77]](#footnote-77).

Miejsce, którego nie wolno ominąć poznając historię Torunia jest Muzeum Etnograficzne ze skansenem budownictwa ludowego, na którego terenie znajduje się 30 budynków z XVIII i XIX wieku. Znajdują się tam zarówno zagrody, budynki mieszkalne oraz narzędzia, którymi posługiwano się dawniej na tych terenach[[78]](#footnote-78).

Nieco inny charakter zwiedzania proponują:

* Planetarium im. Władysława Dziewulskiego
* Muzeum Podróżników
* Fort IV
* Panorama Nadwiślańska
* Średniowieczne domy
* Skarb ze Skrwilna
* Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”[[79]](#footnote-79).

Zwiedzanie Torunia najlepiej poczynić z przewodnikiem, jednak jeśli ma to być wydarzenie o charakterze indywidualnym, istnieje mnóstwo powodów, aby tak rozłożyć sobie odwiedziny miasta, by zobaczyć najważniejsze, wymienione wyżej zabytki, które mieszą wiele kunsztu z różnych epok. Przeważający w murach wielu kościołów styl gotycki przeplata się ze średniowieczną sztuką artystyczną, umocnieniami, fortyfikacją   
i militarnymi miejscami niedalekiej przeszłości, nie pomijając sztuki i kultury ludowej,   
a nawet astronomii.

Zabytki w Toruniu nawiązują do tradycji miasta, która związana jest z realizacją wielu przedsięwzięć nowatorskich, bowiem założenie miasta to efekt kolonizacji niemieckiej, a jego mieszkańcy byli pionierami w tworzeniu władzy samorządowej. Stąd też różnorodność architektonicznych dzieł sztuki, które skupiają w sobie historię krzyżacką i krajów sąsiednich. Jako pierwszy ośrodek miejski założony przez Krzyżaków w 1231 roku szybko stał się obiektem podbojów z ambicjami utworzenia wielkiego państwa krzyżackiego. Tożsamość polska była jednak tak silna, że jako pierwsze miasto to przeżyło także powstanie przeciw Krzyżakom, co doprowadziło w efekcie do całkowitej likwidacji ich wielkich planów[[80]](#footnote-80).

Stąd właśnie, pierwszą fortecą obronną na Pomorzu stał się zamek Krzyżacki   
w Toruniu. W związku z organizowanym osadnictwem w tym mieście i planami utworzenia państwa, zaczęto wybijać własne monety, więc w Toruniu powstała jedyna mennica państwowa, później miejska, działająca do 1766 roku. Nie było więc nic dziwnego w tak silnym nacisku na ochronę miasta, dlatego właśnie budowano tyle i aż tak silnych murów obronnych oraz twierdz, a w stanie, w którym istnieją do dzisiaj, stanowią świadectwo o najstarszych warowniach w Polsce. Wzmacniane były one 50 basztami i 13 bramami, dlatego miasto stanowiło najsilniejszy w Polsce ośrodek obronny i dawało równie silne zaplecze dla możliwości militarnych. W tych parametrach wyprzedzał on nawet Kraków, Warszawę czy Lwów[[81]](#footnote-81).

W Toruniu powstały pierwsze sukiennice, a więc poważny symbol zdolności kupieckiej i przez 38 lat miał niejako monopol na posiadanie tego miejsca, w czasach, gdy wiele innych miast nie posiadało w ogóle możliwości zorganizowania takich domów kupieckich[[82]](#footnote-82). Nie tylko jednak w tym obszarze Toruń był pierwszy i jedyny.

W mieście powstały pierwsze na Pomorzu organy, w 1343 roku we wspomnianym wcześnie franciszkańskim kościele Mariackim, a drugie w kościele św. Jakuba. Natomiast na wieży Ratusza Staromiejskiego zawisł pierwszy zegar mechaniczny w państwie krzyżackim, a był to drugi najstarszy na obecnych ziemiach polskich. Jako pierwszy Toruń również, za sprawą swoich budowniczych, doczekał się barbakanów, usytuowanych przed bramami miejskimi. Król Jan Olbracht na tyle zachwycił się ich możliwościami obronnymi, że nakazał budowę takich również w Krakowie[[83]](#footnote-83).

Widziana okiem panoramy Wisła, chętnie uwieczniana na licznych zdjęciach promujących miasto Toruń, w 1500 roku posiadała najdłuższy most rzeczny, który był drugim po krakowskim stałym mostem wiślanym w całym Królestwie Polskim. Most ten składał się z przęseł o rozpiętości 55 metrów, a w XVII wieku była to największa wartość w tej kategorii. Dzięki takim rozwiązaniom komunikacyjnym Toruń jako miasto mógł pozwolić sobie na zorganizowanie siatki połączeń pocztowych z innymi miastami, co   
w XVI wieku nie było ani tak oczywiste, ani powszechne obecnie. Przesyłki pocztowe mogły zawierać listy, kartki, a nawet książki, bo Toruń wiódł prym również w drukarstwie. Oznacza to, że w 1568 roku powstała tam pierwsza drukarnia na ziemiach polskich. Mieściła się w Dworze Artusa, a jej założycielem był S. Reiss, zaproszony do miasta przez Erazma Glicnera z Lipska i choć działała tylko rok, przysłużyła się powstaniu tego rodzaju usług dla Gimnazjum Akademickiego. W nawiązaniu do tradycji drukarskich nie można pominąć także pierwszego wydruku *Pana Tadeusza* Adama Mickiewicza, którego egzemplarz wydała drukarnia toruńska[[84]](#footnote-84).

Życie akademickie potrzebowało zbiorów bibliotecznych, toteż w 1594 roku powstała pierwsza biblioteka w Rzeczypospolitej, która była przeznaczona dla środowiska akademickiego, ale również mogli korzystać z niej zwykli mieszkańcy miasta, niezwiązani z nauką akademicką. Książnica Kopernikańska, bo tak nazywa się biblioteka, do dzisiaj jest sławna w całej Europie i pomaga w zdobyciu wiedzy wielu ludziom. Można stwierdzić, że zarówno biblioteka, jak i jej zbiory stanowią cenny zabytek w obszarze kultury i nauki. Utworzenie w Toruniu biblioteki publicznej „wpisywało się i było zgodne z aktualnym duchem dominujących w XVI-wiecznej Europie prądów kulturalnych i ideowych renesansu i reformacji; biblioteki miejskie były wtedy instytucjami o wysokich walorach kulturotwórczych, na które pozwolić sobie mogły tylko zamożne miasta.  Według współczesnych świadectw biblioteka toruńska dorównywała najsławniejszym i największym księgozbiorom europejskim”[[85]](#footnote-85).

Wspomniane wyżej gimnazjum, było ośrodkiem naukowym (Gymnasium Academicum), wokół którego gromadzili się znani astronomowie, jak na przykład rektor szkoły Heinrich Schaevius. Był on autorem treści umieszczającej dzieło Kopernika na liście ksiąg zakazanych, jednak nie tylko z tego nazwiska zasłynęło gimnazjum. Wielu uczonych publikowało swoje artykuły w czasopismach wydawanych przez placówkę, pomagając miastu w zdobyciu tytułu głównego ośrodka inicjatyw naukowo-kulturalnych w Polsce, a powstałe na tym podłożu Towarzystwo Naukowe w Toruniu stanowiło jedno z 10 najstarszych instytucji naukowych w Polsce[[86]](#footnote-86).

Historię zabytków Torunia, jak wynika z powyższego opisu, kształtowały bieżące potrzeby mieszkańców miasta. Nadawały one status, rangę i charakter działalności miasta na kolejne wieki, dlatego historia i zabytki są ze sobą w ścisłej zależności, tym bardziej, że wielu z nich nie zniszczyły ani wojny, ani kataklizmy, ani ludzie.

Przed 1280 rokiem Toruń wstąpił do związku miast, a więc do Hanzy, a w 1454 roku jego mieszkańcy wypowiedzieli podległość Krzyżakom, po czym w 1457 roku Kazimierz Jagiellończyk przypisał mieszkańcom przywileje kazimierzowskie, nadające prawo do autonomii miasta. Jak wynika z powyższych informacji, to właśnie z tych okresów jest najwięcej świetności w budowlach, rozwiązaniach komunikacyjnych, obronnych i symbolicznych. Do najważniejszych dat w kalendarium Torunia, które określają przynależność miasta na przestrzeni dziejów i wywarły wpływ na zasoby zabytków miasta można wymienić:

* 1228 rok – przynależność do Księstwa Mazowieckiego jako część Polski,
* 1228-1454 – miasto pod panowaniem Krzyżaków,
* 1454-1793 – Toruń pod władaniem Prus Królewskich, ale jako prowincja Królestwa Polskiego,
* 1793-1806 – zabór pruski, zarządzanie miastem odbywało się przez Królestwo Prus,
* 1807-1815 – miasto znajdowało się w Księstwie Warszawskim,
* 1815-1920 – ponownie zabór pruski i władanie miastem objęło Królestwo Prus,
* 1921-1939 – Toruń był miastem w Polsce i pod polskimi rządami,
* 1939-1045 – okupacja niemiecka,
* 1945 do dzisiaj miasto jest w granicach administracyjnych Polski[[87]](#footnote-87).

We wcześniejszych partiach niniejszej pracy zasygnalizowane zostało to, że Toruń przechodził z rąk do rąk różnych sił zwierzchniczych, ale mimo to utrzymał tożsamość   
i więź z tradycją Polski, a zmiana rządzących pozostawiła po sobie ślad wyłącznie w formie licznych i różnorodnych elementów infrastruktury urbanistycznej. Znaczna część budynków powstała z potrzeby sytuacji, inne – w wyniku realizacji pomysłów zaczerpniętych z podróży, a jeszcze inne były wynikiem preferencji rządzących. Wszystkie teraz mają nieocenioną wartość dla poznających historię, wielbicieli zabytków czy turystów i stanowią świadectwo przeszłości.

W Toruniu można zobaczyć bardzo odległe ślady osadnictwa, które pozostały dzięki elementom następującego po sobie rozwoju miasta. Jak zostało już wspomniane na początku, najpierw było Stare Miasto, otoczone wielkimi murami obronnymi i wałem, który chronił pierwszych mieszkańców miasta. Sama osada

była początkiem nieprzerwanej (z krótkim wyjątkiem na początku XIII w.) do naszych czasów ciągłości osadniczej. Eksplozja rozwoju i nowoczesnej cywilizacji nadeszła wraz z Krzyżakami. To oni w 1233 roku formułują aktem prawnym pierwsze miasto lokacyjne na obecnych północnych ziemiach polskich i nadają mu nazwę Toruń, jednocześnie ok. 45 km na północ, również nad Wisłą, zakładają miasto Chełmno Niezwykle dynamiczny rozwój Torunia zasilanego intensywnym strumieniem nowych osadników, głównie niemieckojęzycznych, pokrzyżował plany Krzyżaków – projektowane na stolicę państwa krzyżackiego Chełmno pozostało mniej atrakcyjnym ośrodkiem, a rangę pierwszorzędną osiągnął właśnie Toruń, stając się tutaj liderem kontaktów w ramach Hanzy. Już w niecałe 20 lat po lokacji obszar miasta trzeba było niemal dwukrotnie powiększyć, by zmieścić wszystkich chętnych do zamieszkania tutaj; to nadal mało, więc w 31 lat po lokacji   
(w 1264 r.) Krzyżacy zdecydowali o "doklejeniu" od wschodu Nowego Miasta Torunia. W XIV wieku cały ten toruński zespół miejski staje się jednym z największych i najbogatszych miast w Europie środkowej, liczy ok. 20 tys. mieszkańców; jest też wielkim centrum sztuki[[88]](#footnote-88).

Jak wynika z powyższego, wszystko, co łączy się z budową miasta, napływem mieszkańców, jest ściśle związane z budową potrzebnych im do funkcjonowania obiektów, bez względu na to jaki charakter mają one w przyszłości. Dlatego, że Toruń kształtowała historia, jest on miastem bogatym w zabytki. Nie oznacza to jednak, że oprócz starych kościołów, murów obronnych i symboli krzyżackich nie można w mieście znaleźć nic równie atrakcyjnego. Różnorodność turystyczna zostaje tam bowiem zapewniona dzięki:

* licznym muzeom o różnorodnej tematyce
* festiwalom miejskim i cyklicznym wydarzeniom kulturalnym i rozrywkowym
* parkom, ogrodom, rezerwatom i lasom
* punktom widokowym
* bogatej europejskiej i regionalnej gastronomii
* rzeźbom miejskim
* rejsom po Wiśle
* Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”
* alejom: Gmerków, Herbów Miast, Piernikowej
* stadionowi żużlowemu
* fontannie Cosmopolis
* Dolinie Marzeń i innym atrakcjom turystycznym[[89]](#footnote-89).

Podsumowując, należy zaznaczyć, że temat zabytków Torunia jest tak bardzo zakorzeniony w historii, że nie ma na ten temat wielu badań i pozycji opisujących je   
w kategoriach atrakcji turystycznych, bowiem wszystko zbadała już historia. Nie rozdziela się więc jej wydarzeń od zasobów urbanistycznych tego miasta i nie czerpie się o nich wiedzy z książek o charakterze krajoznawczym. Po prostu należy przyjechać, spędzić   
w mieście kilka dni i ocenić zdolności własnego przewodnictwa po zabytkach lub poprosić fachowca o zapoznanie z nimi. Toruń nie tworzył zabytków, ale to one stworzyły miasto, a tak naprawdę ludzie, którzy w nim mieszkali, czując się zawsze Polakami, budowali kościoły, szkoły, targowiska i sklepy, które potrzebne im były do prowadzenia normalnego życia. Wobec tego wszystko, co zachowało się do dzisiaj, jest pracą ich rąk i służyło im każdego dnia do prowadzenia codziennych obowiązków zawodowych i prywatnych. Dzięki temu w Toruniu jest wiele miejsc jedynych bądź pierwszych w Polsce, można je podziwiać poznając czasy minione, przy tym dobrze się bawić, smacznie zjeść i wygodnie zamieszkać.

Toruń może stanowić przekrój gustów rządzących na przestrzeni wieków, ale przede wszystkim jest świadectwem wielkiej determinacji mieszkańców, którzy budowali miasto od pierwszych przejawów osadnictwa, a mimo zmieniających się możnowładców potrafili utrzymać ducha polskości. W każdej zabytkowej budowli jest symbol narodowy, związana jest ona z ważną postacią, która zrobiła wiele dla kraju, bądź świętym, obejmującym patronat nad miastem. To zachowanie symboli świadczy o wysokiej kulturze narodowej i determinacji w zachowaniu polskości ponad wiekami.

# 6. Przedstawienie wyników badania ankietowego na temat „TORUŃ”

Ankieta na temat znajomości miasta Toruń została przeprowadzona online za pomocą programu SURVIO. Została przygotowana w języku czekim, aby była zrozumiała dla czeskich respondentów. W badaniu wzięło udział 55 osób: 48 kobiet i 7 mężczyzn. Uczestników badania podzieliłam na trzy grupy wiekowe: od 18 do 25 lat (osoby w wieku studenckim), od 26 do 40 lat oraz powyżej 41 lat. Tekst ankiety stanowi załącznik nr 1 niniejszej pracy.

Wykształcenie respondentów

Prawie 64% respondentów ma średnie wykształcenie z maturą, średnie wykształcenie bez matury posiada 16,4%. Studia ukończyło 20% respondentów, a najmniej jest ankietowanych, którzy skończyli szkołę podstawową – to 1,8%.

W jakim kraju jest miasto Toruń?

Na pytanie w jakim kraju jest Toruń odpowiedź „w Polsce”, która jest poprawną zaznaczyły 54 osoby, tj. 98,2% ogólnej liczby respondentów. Jedna osoba zaznaczyła Słowację.

Czy słyszałeś kiedyś o Toruniu?

Z odpowiedzi na to pytanie wynika, że Torunia nie zna wiele osób w Czechach, bo odpowiedź „TAK” wybrało tylko 19 osób (34,5%). Większa liczba odpowiadających na zadane pytanie tego miasta nie zna. Odpowiedź „NIE” w ankiecie zaznaczyło 36 osób (65,5 %).

Z jaką ważną osobistością kojarzy się miasto?

Poprawną odpowiedź to „Mikołaj Kopernik”, którą wybrało 54,5% pytanych. Drugą możliwością w odpowiedziach była „Maria Curie-Skłodowska”, którą zaznaczyło 45,5% respondentów. Trzeciej odpowiedzi w ankiecie „James Watt” nie wybrał nikt.

Co jest najbardziej znane w Toruniu?

Najliczniej wybierana była odpowiedź „Muzeum pierników” – 47,3% ankietowanych. Następną odpowiedź „Pałac Kultury i Nauki”  zaznaczyło 32,7% uczestników badania,   
a najrzadziej zaznaczaną odpowiedzią było „Muzeum Powstania Warszawskiego”, którą wybrało 20% respondentów. Myślę, że odpowiedzi udzielone na to pytanie dobrze pokazują, że mało ludzi zna Toruń.

Symbol Torunia

Wśród możliwych odpowiedzi do wyboru był anioł, który jest symbolem Torunia, następnie smok, który jest symbolem Krakowa i syrenka, która jest obecna m.in. w herbie Warszawy. Aż 65,5% respondentów odpowiedziało poprawnie, wybierając odpowiedź „Anioł”. Symbol smoka wybrało 30,9%, a 3,6% zaznaczyło syrenkę.

Przepływa przez miasto:

Poprawną odpowiedź, czyli Wisłę zaznaczyło aż 87,3% ankietowanych. Dunaj wybrało 7,3% respondentów i najmniej – 5,5% badanych wybrało Łabę.

Jaka jest przybliżona populacja?

Myślę, że to było trudne pytanie, ale znów większość respondentów odpowiedziało poprawnie, bo było to aż 74,5% uczestników badania, którzy wybrali odpowiedź „około 200 tysięcy mieszkańców”. Drugą odpowiedzią jest „około 10 tysięcy mieszkańców” i  wybrało ją 18,2% ankietowanych. „Około miliona mieszkańców” wybrało 7,3% respondentów.

Wziąwszy pod uwagę wyniki odpowiedzi na pytanie „Czy słyszałeś kiedyś   
o Toruniu?” to miasto nie jest zbyt popularnym celem podróży turystycznych wśród obywateli Republiki Czeskiej. Dane na ten temat zawarte są także w Monitoringu Ruchu Turystycznego „Turystyczny Toruń” na 2019 rok, wydanego przez Ośrodek Informacji Turystycznej w Toruniu na zlecenie Urzędu Miasta Torunia. W raporcie szacuje się,   
że w 2019 r. Toruń odwiedziło około 2 487 000 turystów, z czego 1/3 to obcokrajowcy. Oznacza to, że około 829 000 odwiedzających Toruń przybyło z zagranicy, a z podanej liczby 6% stanowili Czesi, co daje około 49 740 turystów z Czech. Stanowi to 0,47% liczby ogólnej populacji Republiki Czeskiej ze średniej liczby populacji za rok 2019, tj. 10 669 324[[90]](#footnote-90).

Posługiwanie się danymi za lata 2020 i 2021, wydaje się być nietrafne. Pandemia COVID-19 w znacznym stopniu wpłynęła na zahamowanie turystyki, co ma swoje odziweciedlenie w kolenych raportach monitorujących ruch turystyczny. Posługiwanie się danymi za rok 2019 (z okresu przed pandemią) jest najbardziej obiektywne i miarodajne.

Z przeprowadzonego badania wynika, że znaczna liczba osób poprawnie odpowiada na pytania. Wynika to z kojarzenia miasta z Polską i specyfiką ankiety,   
tj. pytania nie wykraczające poza obręb wiedzy ogólnej, którą posiada przeciętny obywatel Republiki Czeskiej z wykształceniem co najmniej średnim.

# Turystyczna trasa zwiedzania Torunia – atrakcje turystyczne  i zabytki (propozycja dla czeskiego turysty)

Rozdział będzie dotyczył trasy turystycznej, która może zachęcić czeskich turystów do odwiedzenia Torunia. Na polskim rynku wydawniczym jest niezwykle mało materiałów turystyczno-promocyjnych w języku czeskim. Jedynym materiałem, który znalazłam w języku czeskim była ulotka (dostępna w Ośrodku Informacji Turystycznej   
w Toruniu), która opisuje powszechnie znane zabytki i atrakcje zlokalizowane w centrum miasta oraz wybiegające poza jego granice.

W niniejszej części pracy prezentuję autorską turystyczną trasę zwiedzania miasta, która będzie prezentować 8 wybranych atrakcji turystycznych i zabytków. Jest to propozycja trasy zwiedzania dla czeskiego turysty, przygotowana w dwóch wersjach językowych – polskiej i czeskiej. Wybór miejsc uwzględnionych w planie trasy nie jest przypadkowy. Dbano o to, aby odwiedzane miejsca były zróżnicowane i dostarczały turyście różnorodnych wrażeń. Zaletą przygotowanej przeze mnie trasy jest to, że można ją zrealizować i zwiedzieć wskazane miejsca w ciągu jednego dnia. Zabytki są zlokalizowane w centrum miasta. W planie trasy miejsca zostały ponumerowane, a numery mają swoje odniesienie do mapy sporządzonej na potrzeby tej pracy. Mapa stanowi załącznik nr 2 niniejszej pracy i ma za zadanie poinformować turystę o lokalizacji miejsc do zwiedzenia, kolejności ich zwiedzania oraz ułatwić mu przemieszczanie się po mieście. Autorska trasa w odróżnieniu od tej, którą prezentuje ulotka z Ośrodka Informacji Turystycznej zawiera informacje o aktualnych godzinach otwarcia obiektów i cenach wstępu, co pozwoli łatwiej zaplanować czas zwiedzania oraz odpowiednio przygotować budżet wycieczki. Ponadto moja trasa prezentuje nieuwzględnione w ulotce miejsca, jak Pomnik Kopernika, Dom Legend Toruńskich czy Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”.

Popularne portale turystyczne i strony internetowe o Toruniu (np. www.torun.pl) są dostępne najczęściej tylko w polskiej i angielskiej wersji językowej, brak zupełnie wersji czeskiej. W celu promocji miasta i rozpowszechnieniu oferty turystycznej pomogłoby z pewnością przetłumaczenie treści stron na język czeski. Spowodowałoby to, jak się wydaje, większe zainteresowanie i byłoby zachętą dla czeskich turystów do odwiedzenia Torunia. Dzięki temu miasto stałoby się bardziej znane w Republice Czeskiej. Temu celowi przyświeca właśnie prezentowana tu trasa zwiedzania, przygotowana   
w języku czeskim z myślą o turystach, którzy nie znają języka polskiego lub angielskiego.

Trasa turystyczna

**Plan trasy:**

START – 1. Ratusz Staromiejski

1. Pomnik Kopernika
2. Dom Mikołaja Kopernika
3. Dom Legend Toruńskich
4. Muzeum Toruńskiego Piernika
5. Ruiny Zamku Krzyżackiego
6. Krzywa Wieża

KONIEC – 8. Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”

**1. Ratusz Staromiejski**

Trasa zaczyna się od Ratusza Staromiejskiego. Znajdziemy go w samym sercu toruńskiej starówki. Ratusz Staromiejski jest najważniejszym budynkiem w mieście z historycznego punktu widzenia. W 1997 roku został wpisany na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Ratusz był siedzibą władz miasta i sądu i w jego reprezentacyjnych salach goszczono polskich królów. Interesujące jest ratuszowe muzeum z bogatymi zbiorami sztuki gotyckiej, dawnego rzemiosła i malarstwa polskiego.

Godziny otwarcia:

od 1.05. do 30.09. w godz. 10.00–18.00

Cena biletów: od 16 do 27 zł[[91]](#footnote-91)

**Staroměstská radnice**

Trasa začíná u Staroměstské radnice. Najdeme ji v srdci historické časti Toruně. Staroměstská radnice je nejvýznamnější budovou města, když se na to podíváme z historického hlediska. V roce 1997 byla zapsána na seznam světového dědictví UNESCO. Radnice byla sídlem městské rady a soudu a v reprezentačních místnostech byli hoštěni polští králové. Zajímavé je radniční muzeum, které má bohatou sbírku gotického umění, bývalého řemesla a polského malířství.

Otevírací doba:

od 1. 5.do 30. 9.: 10.00-18.00

Cena vstupenek: od 16 do 27 PLN

**2. Pomnik Mikołaja Kopernika**

Jest to jeden z najważniejszych symboli Torunia. Został stworzony przez rzeźbiarza Fryderyka Tiecka i został ustawiony na Rynku Staromiejskim w 1853 roku. Pomnik przedstawia postać astronoma. Z pomnikiem wiąże się wiele świetnych zwyczajów. Władze toruńskiego Uniwersytetu Mikołaja Kopernika oddają cześć swemu patronowi   
z okazji przypomnienia jego rocznicy urodzin. Stał się on najbardziej popularnym miejscem spotkań i najchętniej fotografowanym obiektem miasta[[92]](#footnote-92).

**Pomník Mikuláše Koperníka**

Jedním z nejdůležitějších symbolů Toruně je právě pomník Mikuláše Koperníka. Vytvořil ho sochař Fryderyk Tieck a byl umístěn v roce 1853 na Staroměstském náměstí. Pomník zobrazuje postavu astronoma. S pomníkem se připomíná mnoho hezkých zvyků. Vedení Univerzity Mikuláše Koperníka v Toruni vzdává čest svému patronovi u příležitosti jeho narozenin. Stal se nejoblíbenějším místem setkání a nejfotografovanějším objektem ve městě.

**3. Dom Mikołaja Kopernika**

Dom Mikołaja Kopernika to muzeum biograficzne, które zostało stworzone w jego rodzinnym domu i w przylegającej do niego sąsiedniej mieszczańskiej kamienicy.   
W środku znajdziemy różnorodne i interesujące wystawy. Pierwsza z nich jest poświęcona wnętrzu domu rodzinnego Kopernika. Druga wystawa prezentuje jego życie oraz dzieła   
i jest podzielona na sześć kolejnych części tematycznych. Można zobaczyć w niej epokę, w której żył Kopernik, związaną z wielkimi odkryciami geograficznymi, ale nie tylko. Jedną z interesujących ekspozycji jest makieta XV-wiecznego Torunia. Wystawa połączona jest ze świetlno-dźwiękowym programem, opartym na średniowiecznym Toruniu, co pomaga wczuć się w atmosferę epoki.

Godziny otwarcia:

- w sezonie (od 1.05. do 30.09.) od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-18.00  
- poza sezonem (od 1.10 do 30.04.) od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-16.00  
Ceny biletów (ceny bez rezerwacji):

- normalny: 15,00 zł

- ulgowy: 11,00 zł[[93]](#footnote-93)

**Dům Mikuláše Koperníka**

Dům Mikuláše Koperníka je biografické muzeum, které vzniklo v jeho rodném domě ve spojení se sousedním měšťanským domem. Uvnitř najdete různě zajímavé výstavy. První je věnovaná interiéru Koperníkova domu. Druhá výstava je o jeho životě a díle a tato výstava je rozdělena ještě do dalších šesti tematických částí. Můžete vidět prezentovanou éru, ve které Koperník žil, která nejen souvisí s velkými geografickými objevy, ale nejen jimi. Jednou ze zajímavých výstav je model Toruně z 15. století. Výstava je kombinovaná se světelným a zvukovým programem podle modelu středověké Toruně, což nám pomáhá vcítit se do situace.

Otevírací doba:

- v hlavní sezóně (od 1. 5. do 30. 9.) od úterý do neděle: 10.00-18.00

- mimo sezónu (od 1. 10. do 30. 4.) od úterý do neděle: 10.00-16.00

Cena vstupenek (ceny bez rezervace):

- běžné: 15,00 PLN

- zlevněné: 11,00 PLN

**4. Dom Legend Toruńskich**

Następny na trasie jest Dom Legend Toruńskich.Żeby zaciekawić turystów historią miasta zostało stworzone muzeum z teatrem. Jest wybranych sześć toruńskich legend i z nich stworzyli ciekawą historie, żeby turyści mogli poczuć losy bohaterów na własnej skórze. Jest to bardzo popularna forma, która zbiera mnóstwo pozytywnych opinii na portalach społecznościowych. Można tam spotkać doskonałych animatorów, którzy potrafią wczuć się w obrane roli, są tam efekty dźwiękowe i świetlne, i dzięki temu wszystkiemu odczuwamy autentyczne doświadczanie Torunia. Pokaz można zarezerwować w języku polskim i angielskim. Czas trwania pokazu to około 45 minut[[94]](#footnote-94).

**Dům toruňských legend**

Další na trase je Dům toruňských legend. Cílem stvoření muzea s divadlem bylo přilákání turistů. Vybráno bylo šest toruňských legend, ze kterých se vytvořily zajímavé příběhy, aby turisté mohli osud hrdinů pocítit na vlastní kůži. Je to velmi populární forma, která sbírá mnoho pozitivních ohlasů na sociálních sítích. Můžete tam potkat vynikající edukační pracovníky muzea, kteří se umí vcítit do své role, jsou tam zvukové a světelné efekty a díky všemu cítíme autentický zážitek z Toruně. Představení si můžeme zarezervovat v polštině a angličtině. Délka představení je přibližně 45 minut.

**5. Muzeum Toruńskiego Piernika**

Muzeum Toruńskiego Piernika to największe muzeum poświęcone historii piernika   
w Polsce, zlokalizowane w budynku dawnej XIX-w. fabryki pierników. Jest to miejsce, które skupia się na tradycjach europejskiego piernikarstwa i daje możliwość odkrycia tajemnic toruńskiego piernika. Podczas zwiedzania czekają nas różne atrakcje   
i niespodzianki. Zwiedzający mogą samodzielnie wypiec pamiątkowy piernik i zwiedzić wystawę zlokalizowaną na trzech poziomach budynku. Ekspozycja prezentuje eksponaty związane z rzemiosłem piernikarskim od czasów średniowiecza aż do XX w: zabytkowe formy piernikarstwa, naczynia i sprzety kuchenne, piece do wypieku pierników. Ponadto możemy tutaj obejrzeć interaktywne książki kucharskie, projekcję na temat produkcji pierników w Fabryce Cukierniczej „Kopernik“ S.A. i tym samym „spotkać się” z dawnym właścicielem fabryki – Gustawem Weese.

Godziny otwarcia:

zwiedzanie:  
- poza sezonem (od 01.10. do 30.04.) od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-16.00  
- w sezonie (od 01.05. do 30.09.) od wtorku do niedzieli w godz. 10.00-18.00

Ceny biletów (ceny bez rezerwacji):

zwiedzanie:  
- normalny: 10,00 zł

- ulgowy: 7,00 zł[[95]](#footnote-95)

**Muzeum toruňského perníku**

Muzeum toruňského perníků je největší muzeum věnované historii perníku v Polsku, umístěné v minulé budově z 19 století v továrně perníků. Je to místo, které se zaměřuje na tradice evropského perníkářství a k tomu dávají možnost odhalit tajemství toruňského perníku. Během prohlídka nás po cestě čekají různé atrakce a překvapení. Návštěvník si může sám během prohlídky upéct na památku perník a pokračovat v prohlídce, které je rozdělena do tří expozičních úrovní. Výstava představuje perníkové řemeslo od středověku až do 20 století: historické podoby perníků, kuchyňské nádobí a náčiní, pece na pečení perníků. Kromě toho se tady můžeme podívat na interaktivní kuchařské knihy a projekci na téma produkce perníků v cukrářské továrně *„Kopernik“ S.A.* a „setkání“ s bývalým majitelem továrny Gustawem Weese.

Otevírací doba:

prohlídka:

- mimo sezonu (od 1. 10. do 30. 4.) od úterý do neděle: 10.00-16.00

- v hlavní sezóně (od 1. 5. do 30. 9.) od úterý do neděle: 10.00-18.00

Cena vstupenek (ceny bez rezervace):

prohlídka:

- běžné: 10,00 PLN

- zlevněné: 7,00 PLN

**6. Ruiny Zamku Krzyżackiego**

Zamek Krzyżacki jest jedną z najstarszych budowli w mieście. Ciężko określić dokładny wygląd budowli, ponieważ w drugie połowie XV w. została zburzona, ale dzięki badaniom archeologicznym zamek został częściowo zrekonstruowany. Podczas zwiedzania ruin Zamku Krzyżackiego można zobaczyć dziedziniec zamkowy, podziemie i tzw. gdanisko (rycerską toaletę zamkową). Można podziwiać stałe i czasowe ekspozycje, jak również wystawy archeologiczne, wystawę „wina mistrzów“, warsztat strycharski, zbrojownię, makietę zamku i salę strachu. Nowością jest wydarzenie „Rozświetlony zamek”. Dzięki nowoczesnym technologiom jest to prawdziwa podróż w czasie.

Godziny otwarcia:

- od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00

- od soboty do niedzieli w godz. 10.00-18.00

Ceny biletów:

- normalny: 20,00 zł

- ulgowy: 12,00 zł

- dzieci do 3 lat: bezpłatnie[[96]](#footnote-96)

**Trosky křižáckého hradu**

Křižácký hrad je jednou z nejstarších budov ve městě. Přesnou podobu stavby je těžké určit, protože ve 2. polovině 15. století byla zbořena, ale díky archeologickému výzkumu byl částečně zrekonstruován.

Při návštěvě zříceniny Křižáckého hradu si můžeme prohlédnout hradní nádvoří, podzemí i tzv. gdanisko (rytířský záchod). K vidění jsou stálé a dočasné expozice, ale   
i archeologické expozice, výstava „víno šampionů“, půdní dílna, zbrojnice, model hradu   
a komnata síně strachu. Novinkou je akce „Osvětlený hrad“, je to příležitost, kdy se můžeme vrátit v čase, díky moderním technologiím.

Otevírací doba:

- od pondělí do pátku: 10.00-16.00

- od soboty do neděle: 10.00-18.00

Cena vstupenek:

- běžná: 20,00 PLN

- zlevněná: 12,00 PLN

- děti do 3 let: zdarma

**7. Krzywa Wieża**

Krzywa Wieża jest jedną z najbardziej znanych budowli świata i symbolem miasta. Wieża ma bardzo oryginalny wygląd. Wybudowano ją jako element obronny. Zabytek jest powiązany z legendą o córce bogatego kupca toruńskiego, który był zakochany   
w wybrance i tym samym złamał śluby czystości. Za przekroczenie zasad został ukarany. Karą miało być wzniesienie pochyłej wieży jako symbol odstępstwa od zasad. Mnóstwo turystów próbuje utrzymać równowagę przy opieraniu się o ścianę wieży[[97]](#footnote-97).

**Šikmá věž**

Šikmá věž je jednou z neznámějších staveb na světě a také je symbolem města. Svým vzhledem je velmi originální. Byla postavená jako obranný prvek. Šikmá věž je spojena s legendou o dceři bohatého toruňského kupce, který se zamiloval do své vyvolené a tím porušil slib čistoty. Za porušení pravidel byl potrestán. Trestem bylo postavení nakloněné věže jako symbol porušení pravidel. Spousta turistů se snaží udržet rovnováhu při opírání o zeď věže.

**8. Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”**

Centrum Sztuki Współczesnej to instytucja kultury, która została stworzona w 2006 roku przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Celem jest przywrócenie i ożywienie relacji pomiędzy współczesnym artystą, jego dziełem i obiorcą.

Jednym z głównych zadań centrum jest organizacja wystaw stałych i czasowych,   
w których przedstawiane są prace nie tylko znanych, ale i mniej rozpoznawalnych artystów. CSW organizuje festiwale z różnorodną tematyką, np. Międzynarodowy Festiwal Plakatu i Typografii PLASTER. Najważniejszym celem CSW jest upowszechnienie i promocja sztuki polskiej oraz zagranicznej.

Godziny otwarcia:

- od wtorku do czwartku w godz. 12.00–19.00  
- piątek w godz. 12.00–20.00  
- od soboty do niedzieli w godz. 10.00–19.00

Ceny biletów:

- normalny: 8 zł

- ulgowy: 5 zł[[98]](#footnote-98)

**Centrum současného umění „Znamení času“**

Centrum současného umění je kulturní institucí, která byla založena v roce 2006 ministrem kultury a kulturního dědictví. Cílem instituce je oživit vztahy mezi současným umělcem, jeho dílem a občanem.

Jedním z hlavních úkolů centra je pořádání stálých i dočasných výstav prezentujících práce nejen známých, ale i méně známých umělců. Centrum současného umění pořádá festivaly s různou tematikou, např. Mezinárodní festival plakátů a typografie PLASTER, jehož nejdůležitějším cílem je popularizace a propagace polského umění.

Otevírací doba:

- od úterý do čtvrtka: 12.00-19.00

- pátek: 12.00-20.00

- od soboty do neděle: 10.00-19.00

Cena vstupenek:

- běžné: 8 PLN

- zlevněné: 5 PLN

**Zakończenie**

Celem niniejszej pracy było zapoznanie czytelnika z walorami turystycznymi Torunia oraz zachęcenie czeskich turystów do odwiedzenia i poznania Torunia.

Pracę jest podzielona na dwie części – teoretyczną i praktyczną. Część teoretyczną poprzedza wstęp. W części teoretycznej udaje się ustalić, że pojęcia walory turystyczne   
i atrakcje turystyczne są często uważane za synonimiczne i używane wymiennie. W punkcie drugim tej części charakteryzuję przewodniki turystyczne, zwracam uwagę na ich użytkowy charakter, opisuję ich strukturę i funkcje jakie pełnią, następnie dokonuję przeglądu współczesnych przewodników, które można podzielić na drukowane, dźwiękowe, online przewodniki i audioprzewodniki. W punkcie trzecim przedstawiam dotychczasowe działania turystyczno-promocyjne Torunia, wśród których wymieniam: działanie stacjonarnego Ośrodka Informacji Turystycznej w Toruniu, wycieczki   
z przewodnikiem, tablice opisujące zabytki oraz znane postaci historyczne związane   
z Toruniem, akcje i imprezy promocyjne, reklamy zewnętrzne, gadżety promocyjne, filmy promocyjne Torunia oraz wirtualny spacer po Toruniu.Gama dostępnych alternatywnych dla drukowanego przewodnika rozwiązań pokazuje jak zmieniają się potrzeby współczesnego turysty. W toku analiz materiałów publikowanych na polskich interentowych portalach turystycznych stwierdzam, że autorzy nie decydują się na tłumaczenie treści stron na język czeski, tym samym utrudniaja czeskim turystom dostęp do materiałów turystyczno-promocyjnych, co może hamować ruch turystyczny obywateli czeskich w tym kierunku i powodować małą znajomość miasta. Tłumaczenie treści zamieszczonych na portalach turystycznych Torunia mogłoby w znacznym stopniu zachęcić czeskich turystów do odwiedzenia tego, nieznanego lub mało znanego – co potwierdzają wyniki przeprowadzonej ankiety – miasta.

W punkcie czwartym**,** który dotyczy podstawowych informacji o Toruniu przybliżam etymologię nazwy *Toruń*, która jest niepewna i zamyka się w sferze hipotez etymologicznych oraz etymologii ludowych, rozwijanych również poprzez legendy   
o powstaniu nazwy miasta. W dalszej części pracy przytaczam podstawowe fakty dotyczące historii, opisuję tło geograficzne, ekonomiczne, społeczne i naukowo-kulturalne Torunia. W części praktycznej pracy, w punkcie piątym dokonuję charakterystyki atrakcji turystycznych i zabytków miasta.

W piątym punkcie szczegółowo zostały opisane najbardziej znane zabytki np. Rynek Staromiejski, pomnik Mikołaja Kopernika, Muzeum Piernika, Krzywa Wieża, Planetarium im. Władysława Dziewulskiego, Muzeum Podróżników, Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu“, Muzeum Etnograficzne, Dwór Artusza, Kościół Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, Dom Bractwa św. Jerzego itp.

W punkcie szóstym części praktycznej przedstawiłam wyniki ankiety na temat znajomości miasta Toruń. Zadałam czeskim respondentom 10 pytań. Na pytanie: *W jakim kraju jest Toruń*? z 55 osób aż 54 osoby odpowiedziały poprawnie „w Polsce”. Jest to ciekawe, bo na pytanie: *Czy słyszałeś kiedyś o Toruniu?* tylko 19 osób odpowiedziało „tak”. To znaczy, że znajomość miasta w Czechach nie jest taka duża. Pokazują to też wyniki z Monitoringu Ruchu Turystycznego w 2019 roku. Badania wykazały, że w 2019 roku Toruń odwiedziło około 2 487 000 turystów, jedną trzecią z nich (czyli około 829 000 osób) stanowili obcokrajowcy, z czego zaledwie 6%, co daje liczbę około 49 740 osób, to Czesi.

Jednym z celów pracy było zaplanowanie trasy turystycznej, w której znajdą się wybrane przeze mnie najciekawsze zabytki i atrakcje miasta, które mogą okazać się ciekawe dla turysty z Czech. Trasę, stworzoną w dwóch wersjach językowych – polskiej   
i czeskiej prezentuje punkt siódmy pracy. Drugi wariant językowy był tworzony z myślą o czeskiem turyście, nie znającym języka polskiego lub angielskiego, ponieważ umożliwia mu dostęp do opisów zabytkow Torunia oraz do aktualnych informacji dotyczących godzin otwarcia obiektów lub cen biletów wstępu, które zweryfikowano na aktualnych portalach informacyjnych i turystycznych miasta. To autorski mini-przewodnik po centrum Torunia, na który składają się opisy ośmiu wybranych miejsc oraz plan zwiedzania i lokalizacji tych miejsc na załączonej mapie. Może mieć on zastosowanie jako jeden z materiałów promujących miasto.

Pisanie niniejszej pracy było zadaniem bardzo interesującym i pouczającym, dowiedziałam się wielu nowych informacji i faktów o Toruniu. Zgromadzony   
i zaprezentowany w niniejszej pracy materiał, zarówno w części teoretycznej, jak   
i praktycznej wydaje się wystarczająco potwierdzać fakt, że Toruń jest miastem wartym odwiedzenia i polecenia jako cel podróży.

# Resumé

*Turistické zajímavosti města Toruň*

Klíčová slova: Toruň, cestovní ruch, památky, Mikuláš Koperník, turistická trasa, anketa, turisté, turistický průvodce

Cílem této bakalářské práce je představení památek a zajímavých míst ve městě Toruň a zároveň také dostat toto krásné a zajímavé místo do širšího povědomí českých turistů. Práce je rozdělená na dvě částí – teoretickou a praktickou. V teoretické části jsou vysvětleny dva pojmy – turistické atrakce a turistické památky, které jsou částo považovány za synonyma. Druhá kapitola charakterizuje cestovního průvodce, jaké má funkce, strukturu a dále porovnává staré průvodce se současnými, které lze rozdělit na tištěné, zvukové, online a audio průvodce. Třetí kapitola se zabývala charakterizací turisticko-propagačních materiálů a popisuje funkci informačního centra v Toruni. Poslední teoretická část obsahuje základní informace o Toruni, legendy o městě a vysvětlení významu názvu města.

Praktická část je zaměřena na představení jednotlivých památek města. Za tímto účelem byla vytvořena turistická trasa, ve které jsou zahrnutá ta nejzajímavější místa a části města. Tato část má za cíl představit město a připomenout si některé události z její pestrobarevné historie. Trasa byla vytvořena tak, aby turista zvládl navštívit město za jeden den. Tato trasa se liší od jiných tím, že obsahuje aktuální informace o cenách vstupenek, otevírací době, a také je přeložena do českého jazyka. Za účelem obohacení této práce byl vytvořen dotazník prostřednictvím internetové stránky SURVIO, jejímž cílem bylo zjistit úroveň znalostí českých občanů o městě Toruň. V další části jsou představeny výsledky ankety.

# Bibliografia

**Opracowania książkowe i artykuły**

1. Adamska Edyta, *Biota porostów Torunia na tle warunków siedliskowych miasta*, Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2014, ISBN 978-83-231-3355-1.
2. Bugowski Radosław, *Miasto w ruchu. Studium z dziejów przemieszczania na przykładzie społeczeństwa Torunia 1891–1939*, Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2018, ISBN 978-83-231-4101-3.
3. Malec Maria, *Słownik etymologiczny nazw geograficznych Polski*, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2003, ISBN 83-01-13857-2.
4. Ostaszewska Danuta*, Przewodnik turystyczny: z badań nad modelem i jego przeobrażeniami*, [w:] Gatunki mowy i ich ewolucja, t. I: Mowy piękno wielorakie, red. Danuta Ostaszewska, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2000, ISBN 8322610335, s. 74–85.
5. Pabian Barbara, *Atrakcje turystyczne Polski. Walory kulturowe*, Częstochowa: WSZHiT, 2006, ISBN 83-919198-7-0.
6. Praca zbiorowa, *Toruń i okolice*, Gliwice: Helion, 2012, ISBN: ePub 978-83-7853-330-6, ISBN: Mobi 978-83-7853-331-3.
7. Rospond Stanisław, *Słownik etymologiczny miast i gmin PRL*, Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1984, ISBN 83-04-01090-9.

# Źródła internetowe:

*Atrakcje Torunia* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] www.toruntour.pl/2/atrakcje-torun

*Audioprzewodniki – z nami zwiedzanie staje się przygodą* [online]. [Dostęp: 2022-02-06] audiotour.pl

1. *Centrum Sztuki Współczesnej „Znaki Czasu”*[online]. [Dostęp: 2022-04-15] http://www.toruntour.pl/4391/centrum-sztuki-wspolczesnej-znaki-czasu-torun

*Dni Torunia* [online]. [Dostęp: 2022-01-26] visittorun.com/pl/content/dni-torunia

*Dom Legend Toruńskich. O nas* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] domlegend.pl/o-nas/

1. *Dom Mikołaja Kopernika* [online]. [Dostęp: 2022-04-15] www.turystyka.torun.pl/art/173/muzeum-dom-mikolaja-kopernika.html
2. *Dźwiękowe Przewodniki Sudety.pro* [online]. [Dostęp: 2022-02-06] sudety.pro/przewodniki/
3. Gomez Eva, *Przewodnicy turystyczni: do czego służą i do czego służą?* [online]. [Dostęp: 2022-02-06] pl.astelus.com/jaki-przewodnik-turystyczny-kupi%C4%87/
4. *Historia Torunia i historie toruńskie* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] toruntour.pl/111/historia-torunia

*Informacja turystyczna* [online]. [Dostęp: 2022-02-06] www.torun.pl/pl/informacja-turystyczna-0

Szulborska-Łukaszewicz Joanna, *Czy Kraków ma szansę stać się prężnym europejskim ośrodkiem teatralnym? Rozważania na temat potencjału Krakowa w kontekście gminnego projektu Strategii Rozwoju Kultury w Krakowie*, [w:] Zarządzanie w kulturze*,* red. Ewa Kocój, Emil Orzechowski, t. XI, Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2010, s. 55-79 [online]. [Dostęp: 2022-01-10] file:///C:/Users/FF/Downloads/5\_Lukaszewicz.pdf

1. *Kopernik Mikołaj* [online]. [Dostęp: 2022-02-01] wynalazki.andrej.edu.pl/index.php/wynalazcy/50-k/899-kopernik
2. Krajczyńska Ewelina. *Kopernik twórcą kanapki? Naukowi żartownisie trzymają sie mocno!*, 4.01.2013, [w:] Nauka w Polsce  [online]. [Dostęp: 2022-05-03] https://naukawpolsce.pl/aktualnosci/news%2C393465%2Ckopernik-tworca-kanapki-naukowi-zartownisie-trzymaja-sie-mocno.html
3. *Legenda o powstaniu nazwy miasta Toruń*, Dom Legend Toruńskich [online]. [Dostęp: 2022-01-26] https://domlegend.pl/legenda-o-powstaniu-nazwy-miasta-torun/

Malinowska Ewa, *Mikołaj Kopernik i jego dzieło* [online]. [Dostępne: 2022-02-01]

file:///C:/Users/FF/Downloads/Mikolaj\_Kopernik\_i\_jego\_dzielo%20(1).pdf

1. Mazur Katarzyna, *Jakie jest pochodzenie nazwy «Toruń»?*, 7.02.2008 [online]. [Dostęp: 2021-11-22]

poradniajezykowa.us.edu.pl/baza\_archiwum.php?POZYCJA=100&AKCJA=&TEMAT=Etymologia&fbclid=IwAR21kXc-H823zN3KCubtAWae1FXX-Bs\_PK14vdfJtOxgXGalt08oEA9tn1Q

1. *Mikołaj Kopernik* [online]. [Dostęp: 2021-11-22] frombork.art.pl/pl/mikolaj-kopernik-/

*Misja Stowarzyszenia* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] www.cistorsps.pl/art/14/misja.html

1. *Monitoring ruchu turystycznego „Turystyczny Toruń 2019”* [online]. [Dostęp: 2022-04-18] https://www.torun.pl/sites/default/files/pliki/prezentacja\_ruch\_turystyczny\_2019.pdf?fbclid=IwAR2VZMgWUT1Ny\_qED3WdfGKAJrLmi96V7bAwrruHBPH8\_wU1j2bRCRmF84w
2. *Obyvatelstvo* [online]. [Dostęp: 2022-04-18] https://www.czso.cz/csu/czso/obyvatelstvo\_lide
3. *O mieście Toruń* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] targitorunskie.pl/o-miescie-torun/
4. *O Toruniu* [online]. [Dostęp: 2021-11-22] www.turystyka.torun.pl/art/14/o-toruniu.html
5. *O Toruniu* [online]. [Dostęp: 2022-01-10] toruntour.pl/8/o-toruniu-1
6. *Piernikowa Aleja Gwiazd* [online]. [Dostęp: 2022-05-03] https://www.torun.pl/pl/miasto/samorzad/miejskie-nagrody-i-wyroznienia/piernikowa-aleja-gwiazd
7. Pietrzak Radosław, *Czy wiesz, że Mikołaj Kopernik wynalazł kanapkę?*, 8.07.2011 [online]. [Dostęp: 2022-05-03] https://torun.naszemiasto.pl/czy-wiesz-ze-mikolaj-kopernik-wynalazl-kanapke/ar/c11-985053
8. *Położenie geograficzne* [online]. [Dostęp: 2022-05-04] https://www.torun.pl/pl/srodowisko/polozenie-geograficzne
9. *Pomnik Mikołaja Kopernika* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] www.torun.pl/pl/turystyka/zwiedzanie-miasta/zabytki/pomnik-mikolaja-kopernika
10. *Pomorska Specjalna Strefa Ekonomiczna* [online]. [Dostęp: 2022-01-10] www.lysomice.pl/397,pomorska-specjalna-strefa-ekonomiczna
11. *Powstanie Kujawsko-Pomorskie Centrum Naukowo-Technologiczne* [online]. [Dostęp: 2022-04-18] https://gra.fm/powstanie-kujawsko-pomorskie-centrum-naukowo-technologiczne.html
12. Przytarska Natalia, *Rekordowy wynik toruńskiej turystyki*, 19.05.2020 [online]. [Dostęp: 2022-04-18] https://torun.pl/pl/rekordowy-wynik-torunskiej-turystyki
13. *Ratusz Staromiejski w Toruniu* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] muzeum.torun.pl/ratusz-staromiejski/
14. *Ruiny Zamku Krzyżackiego* [online]. [Dostęp: 2022-04-15] https://visittorun.com/pl/content/ruiny-zamku-krzy%C5%BCackiego
15. *Tablice opisujące zabytki i atrakcje turystyczne* [online]. [Dostęp: 2022-01-26] www.wydawnictwo-pik.pl/pik,article,0,14,179,tablice-opisujace-zabytki-i-atrakcje-turystyczne.html
16. *To musisz wiedzieć o Toruniu* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] toruntour.pl/24/to-musisz-wiedziec-o-toruniu-2-2
17. *TOP 10. Największe atrakcje Torunia – ciekawe miejsca i zabytki* [online]. [Dostęp: 2022-04-15] https://magazyn.travelist.pl/top-10-najwieksze-atrakcje-torunia-ciekawe-miejsca-i-zabytki/
18. *Toruń – miasto NAJ-pierwsze* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] toruntour.pl/5044/torun-miasto-naj-pierwsze
19. *Toruń. Miasto. Wybrane serwisy www. Gospodarcze* [online]. [Dostęp: 2022-01-10] www.torun.pl/pl/miasto/wybrane-serwisy-www/gospodarcze
20. *Toruń. Najważniejsze informacje o mieście,* 5.08.2020 [online]. [Dostęp: 2021-11-22] wiadomosci.onet.pl/kujawsko-pomorskie/torun-najwazniejsze-informacje-liczba-ludnosci-powierzchnia-atrakcje/xhdt315
21. *Wirtualny spacer po domu Mikołaja Kopernika* [online]. [Dostęp: 2022-01-27] muzeum.torun.pl/blog/wirtualny-spacer/
22. *Wycieczki indywidualne (Oferty dla turystów indywidualnych)* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] www.turystyka.torun.pl/art/364/torun-wycieczki-indywidualne-oferty-dla-turystow-indywidualnych.html
23. *Visit Poland Online. Przewodniki panoramiczne po miastach w Polsce* [online]. [Dostęp: 2022-02-06] visitpoland.online/pl/#join
24. *Załącznik do uchwały nr 861/18 Rady Miasta*Torunia*z dnia 17 maja 2018*r*.*Gmina Miasta Toruń. Strategia rozwoju miasta Torunia*do*roku 2020 *z uwzględnieniem perspektywy rozwoju do 2028 r.* [online] [Dostęp: 2022-01-10] https://www.bip.torun.pl/pobierz.php?FileDir=doc&File=861\_18\_zal\_03.pdf
25. *Z historii miasta* [online]. [Dostęp: 2022-01-30] www.torun.pl/pl/kultura/z-historii-miasta
26. *Zrobiliśmy film promocyjny Torunia!,* 14.10.2019 [online]. [Dostęp: 2022-01-27] knowit.com.pl/blog/torun-film-promocyjny/

# Załączniki

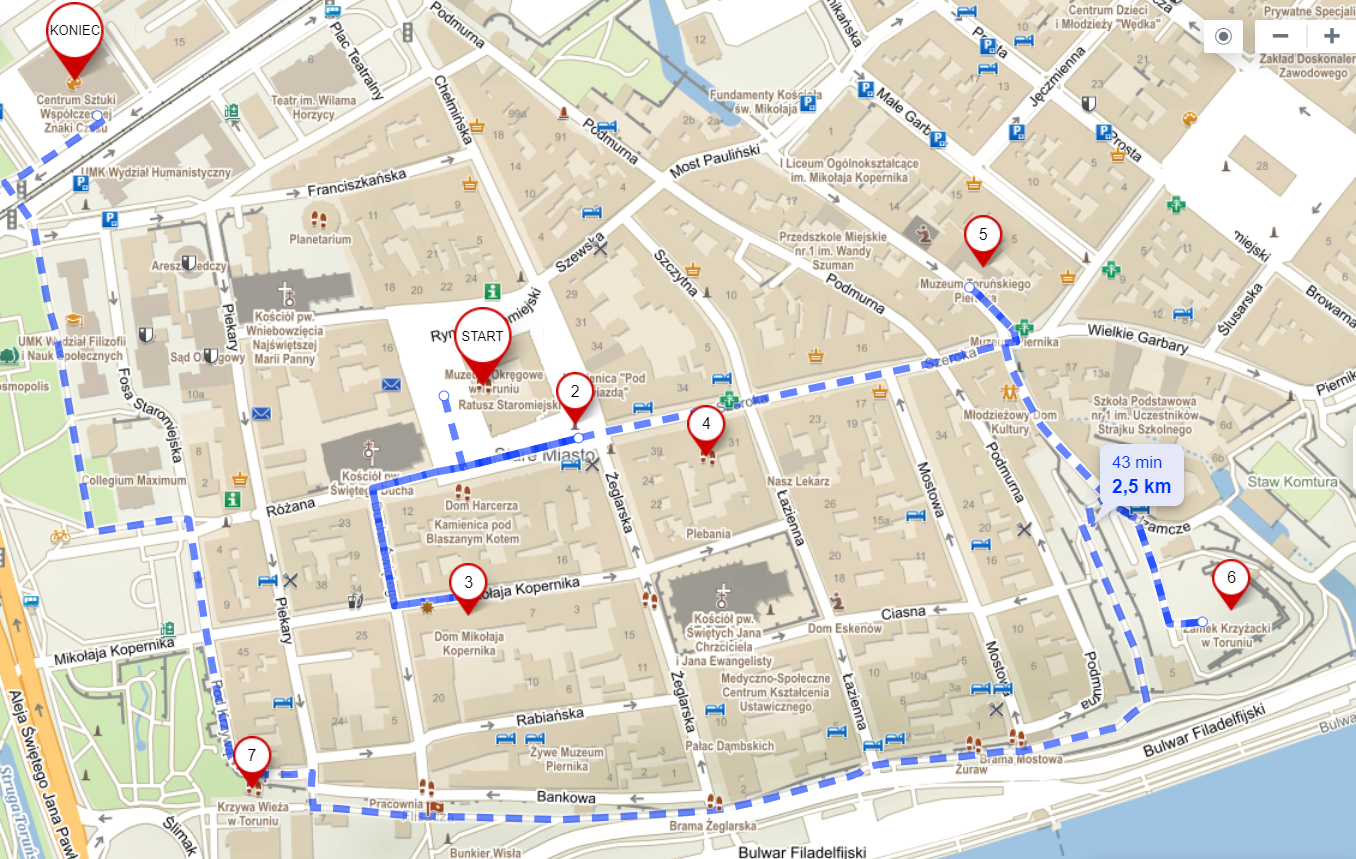
**Załącznik 1**

Ankieta – opracowanie własne

|  |
| --- |
| 1. Jaké je Vaše pohlaví?   * Žena * Muž   2. Jaký je Váš věk?   * 18 – 25 let * 26 – 40 let * 41 let a výše   3. Nejvyšší dosažené vzdělání?   * Základní * Středoškolské * Středoškolské s maturitou * Vysokoškolské   4. V jakém státě leží město Toruň?   * Slovensko * Polsko * Německo   5. Slyšeli jste už někde o městě Toruň?   * ano * ne   6. S jakou významnou osobností je město spokojeno?   * Maria Curie-Sklodovská * James Watt * Mikuláš Koperník   7. Co je v Toruni nejvýznamnější?   * Muzeum Perníků * Palác kultury a vědy * Muzeum varšavského povstání   8. Symbol Toruni je:   * Drak * Anděl * Mořská pana   9. Městem protéká:   * Labe * Dunaj * Visla   10. Jaký má přibližný počet obyvatel?   * 10 tisíc * 200 tisíc * 1 milion |

**Załącznik 2**

Mapa. Turystyczna trasa zwiedzania Torunia – atrakcje turystyczne i zabytki (propozycja dla czeskiego turysty) – opracowanie własne[[99]](#footnote-99)



1. Zob. Pabian Barbara, *Atrakcje turystyczne Polski. Walory kulturowe*, Częstochowa: WSZHiT, 2006, s. 9. [↑](#footnote-ref-1)
2. Zob. tamże, s. 9. [↑](#footnote-ref-2)
3. Zob. tamże, s. 10. [↑](#footnote-ref-3)
4. Tamże, s. 11. [↑](#footnote-ref-4)
5. Tamże, s. 11. [↑](#footnote-ref-5)
6. Cyt. za tamże, s. 12. [↑](#footnote-ref-6)
7. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-7)
8. Cyt. za: Ostaszewska Danuta*, Przewodnik turystyczny: z badań nad modelem i jego przeobrażeniami*, [w:] Gatunki mowy i ich ewolucja, t. I: Mowy piękno wielorakie, red. Danuta Ostaszewska, Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2000, s. 74. [↑](#footnote-ref-8)
9. Cyt. za: tamże. [↑](#footnote-ref-9)
10. Tamże. [↑](#footnote-ref-10)
11. Zob. tamże, s. 75.  [↑](#footnote-ref-11)
12. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-12)
13. Tamże, s. 78. [↑](#footnote-ref-13)
14. Tamże, s. 81-82. [↑](#footnote-ref-14)
15. Zob. tamże, s. 80. [↑](#footnote-ref-15)
16. Zob. Gomez Eva, *Przewodnicy turystyczni: do czego służą i do czego służą?*[online]. [Dostęp: 2022-02-06] pl.astelus.com/jaki-przewodnik-turystyczny-kupi%C4%87/ [↑](#footnote-ref-16)
17. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-17)
18. Zob. *Dźwiękowe Przewodniki Sudety.pro*[online]. [Dostęp: 2022-02-06] sudety.pro/przewodniki/ [↑](#footnote-ref-18)
19. Zob. *Visit Poland Online. Przewodniki panoramiczne po miastach w Polsce*  [online]. [Dostęp: 2022-02-06] visitpoland.online/pl/#join [↑](#footnote-ref-19)
20. Zob. *Audioprzewodniki – z nami zwiedzanie staje się przygodą*[online]. [Dostęp: 2022-02-06] audiotour.pl/ [↑](#footnote-ref-20)
21. Zob. *Informacja turystyczna*[online]. [Dostęp: 2022-02-06] www.torun.pl/pl/informacja-turystyczna-0 [↑](#footnote-ref-21)
22. Zob. *Tablice opisujące zabytki i atrakcje turystyczne* [online]. [Dostęp: 2022-01-26] www.wydawnictwo-pik.pl/pik,article,0,14,179,tablice-opisujace-zabytki-i-atrakcje-turystyczne.html [↑](#footnote-ref-22)
23. Zob. *Dni Torunia* [online]. [Dostęp: 2022-01-26] visittorun.com/pl/content/dni-torunia [↑](#footnote-ref-23)
24. Zob. *Zrobiliśmy film promocyjny Torunia!*, 14.10.2019 [online]. [Dostęp: 2022-01-27] knowit.com.pl/blog/torun-film-promocyjny/ [↑](#footnote-ref-24)
25. Zob. *Wirtualny spacer po domu Mikołaja Kopernika* [online]. [Dostęp: 2022-01-27] muzeum.torun.pl/blog/wirtualny-spacer/ [↑](#footnote-ref-25)
26. Zob. Mazur Katarzyna, *Jakie jest pochodzenie nazwy* *«Toruń»*?, 7.02.2008, [online]. [Dostęp: 2021-11-22] poradniajezykowa.us.edu.pl/baza\_archiwum.php?POZYCJA=100&AKCJA=&TEMAT=Etymologia&fbclid=IwAR21kXc-H823zN3KCubtAWae1FXX-Bs\_PK14vdfJtOxgXGalt08oEA9tn1Q [↑](#footnote-ref-26)
27. Stanisław Rospond podaje zapis *Thorum,* zob. Rospond Stanisław, *Słownik etymologiczny miast i gmin PRL*, Wrocław: Zakład Narodowy im. Ossolińskich, 1984, s. 397. [↑](#footnote-ref-27)
28. Malec Maria, *Słownik etymologiczny nazw geograficznych Polski*, Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 2003, 244-245. [↑](#footnote-ref-28)
29. Tamże, 245. [↑](#footnote-ref-29)
30. Zob. Tamże. [↑](#footnote-ref-30)
31. Mazur Katarzyna, *Jakie jest pochodzenie nazwy* *«Toruń»*?, 7.02.2008, [online]. [Dostęp: 2021-11-22] poradniajezykowa.us.edu.pl/baza\_archiwum.php?POZYCJA=100&AKCJA=&TEMAT=Etymologia&fbclid=IwAR21kXc-H823zN3KCubtAWae1FXX-Bs\_PK14vdfJtOxgXGalt08oEA9tn1Q [↑](#footnote-ref-31)
32. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-32)
33. *Legenda o powstaniu nazwy miasta Toruń,* Dom Legend Toruńskich [online]. [Dostęp: 2022-01-26] https://domlegend.pl/legenda-o-powstaniu-nazwy-miasta-torun/ [↑](#footnote-ref-33)
34. *Z historii miasta*[online]. [Dostęp: 2022-01-30] www.torun.pl/pl/kultura/z-historii-miasta [↑](#footnote-ref-34)
35. Zob. *Z historii miasta [online]. [Dostęp: 2022-01-30] www.torun.pl/pl/kultura/z-historii-miasta* [↑](#footnote-ref-35)
36. Tamże. [↑](#footnote-ref-36)
37. Zob. *Toruń. Najważniejsze informacje o mieście* [online]. [Dostęp: 2021-11-22] wiadomosci.onet.pl/kujawsko-pomorskie/torun-najwazniejsze-informacje-liczba-ludnosci-powierzchnia-atrakcje/xhdt315/

    Por.: *O Toruniu*[online]. [Dostęp: 2021-11-22] www.turystyka.torun.pl/art/14/o-toruniu.html? [↑](#footnote-ref-37)
38. Zob. Tamże. [↑](#footnote-ref-38)
39. Zob. *Położenie geograficzne* [online]. [Dostęp: 2022-05-04] https://www.torun.pl/pl/srodowisko/polozenie-geograficzne [↑](#footnote-ref-39)
40. Zob.Adamska Edyta, *Biota porostów Torunia na tle warunków siedliskowych miasta*, Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2014, s. 14. [↑](#footnote-ref-40)
41. Zob. Bugowski Radosław, *Miasto w ruchu. Studium z dziejów przemieszczania na przykładzie społeczeństwa Torunia 1891–1939*, Toruń: Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika, 2018, s. 23.

    W cytowanej monografii autor podaje konkretne tytuły opracowań, które odnoszą się do poruszanego przez niego zagadnienia. [↑](#footnote-ref-41)
42. Tamże, s. 35-36. [↑](#footnote-ref-42)
43. Zob. tamże, s. 36. [↑](#footnote-ref-43)
44. Zob. tamże, s. 37. [↑](#footnote-ref-44)
45. *O Toruniu* [online] [Dostęp: 2022-01-10] toruntour.pl/8/o-toruniu-1 [↑](#footnote-ref-45)
46. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-46)
47. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-47)
48. Zob. *Załącznik do uchwały nr 861/18 Rady Miasta*Torunia*z dnia 17 maja 2018*r*.*Gmina Miasta Toruń. Strategia rozwoju miasta Torunia*do*roku 2020 *z uwzględnieniem perspektywy rozwoju do 2028 r.*, s. 7[online] [Dostęp: 2022-01-10] https://www.bip.torun.pl/pobierz.php?FileDir=doc&File=861\_18\_zal\_03.pdf [↑](#footnote-ref-48)
49. Zob. tamże, s. 10. [↑](#footnote-ref-49)
50. *Pomorska Specjalna Strefa Ekonomiczna* [online]. [Dostęp: 2022-01-10] www.lysomice.pl/397,pomorska-specjalna-strefa-ekonomiczna [↑](#footnote-ref-50)
51. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-51)
52. Zob. *Toruń. Miasto. Wybrane serwisy www. Gospodarcze* [online]. [Dostęp: 2022-01-10] www.torun.pl/pl/miasto/wybrane-serwisy-www/gospodarcze [↑](#footnote-ref-52)
53. Zob. *Załącznik do uchwały nr 861/18 Rady Miasta*Torunia*z dnia 17 maja 2018*r*.*Gmina Miasta Toruń. Strategia rozwoju miasta Torunia*do*roku 2020 *z uwzględnieniem perspektywy rozwoju do 2028 r.*, s. 23[online] [Dostęp: 2022-01-10] https://www.bip.torun.pl/pobierz.php?FileDir=doc&File=861\_18\_zal\_03.pdf [↑](#footnote-ref-53)
54. Tamże. [↑](#footnote-ref-54)
55. Zob. *O mieście Toruń* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] targitorunskie.pl/o-miescie-torun/ [↑](#footnote-ref-55)
56. Zob. *Misja Stowarzyszenia* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] www.cistorsps.pl/art/14/misja.html [↑](#footnote-ref-56)
57. Zob. Szulborska-Łukaszewicz Joanna, *Czy Kraków ma szansę stać się prężnym europejskim ośrodkiem teatralnym? Rozważania na temat potencjału Krakowa w kontekście gminnego projektu Strategii Rozwoju Kultury w Krakowie*, [w:] Zarządzanie w kulturze*,* red. Ewa Kocój, Emil Orzechowski, t. XI, Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2010, s. 70 [online]. [Dostęp: 2022-01-10] file:///C:/Users/FF/Downloads/5\_Lukaszewicz.pdf [↑](#footnote-ref-57)
58. Zob. *Powstanie Kujawsko-Pomorskie Centrum Naukowo-Technologiczne*  [online]. [Dostęp: 2022-04-18] https://gra.fm/powstanie-kujawsko-pomorskie-centrum-naukowo-technologiczne.html [↑](#footnote-ref-58)
59. Zob. Praca zbiorowa, *Toruń i okolice*, Gliwice: Helion, 2012, s. 3. [↑](#footnote-ref-59)
60. *Wycieczki indywidualne (Oferty dla turystów indywidualnych)* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] www.turystyka.torun.pl/art/364/torun-wycieczki-indywidualne-oferty-dla-turystow-indywidualnych.html [↑](#footnote-ref-60)
61. W serwisie informacyjnym Toruń NaszeMiasto.pl możemy przeczytać, że Mikołaj Kopernik wynalazł kanapkę. Miało to mieć miejsce około roku 1516 w czasie wojny polsko-krzyżackiej. Jak podaje portal,   
    w tym czasie astronom piastował funkcję obrońcy zamku Olsztyn, który próbowali zdobyć Krzyżacy.   
    W okresie walk zauważono, że wiele osób cierpi na chorobę przewodu pokarmowego. Zdaniem Mikołaja Kopernika przyczyną tego stanu miało być niewłaściwe spożywanie chleba (zob. Pietrzak 2011, online).   
    Z troski o zdrowie żołnierzy „wprowadził zwyczaj smarowania chleba masłem. Dzięki jego «wynalazkowi» było wiadomo, że obrońcy spożywają czyste kanapki, unikają zarazków i epidemii. Dlaczego? Kanapka przecież zawsze spada masłem do ziemi, więc brud na maśle jest od razu doskonale widoczny. Zabrudzoną kanapkę łatwo można zidentyfikować i wyeliminować z menu” (Krajczyńska 2013, online). Okazuje się jednak, że to naukowy żart, który wymyśliło dwóch amerykańskich historyków medycyny. W 1973 r. opublikowany w prestiżowym „American Journal of Medicine” dowcip o kanapce Kopernika powstał przy okazji obchodów 500-lecia astronoma. Artykuł został napisany przez autorów naukowo i miał odniesienia do źródeł (przekonywali oni, że informacje znaleźli w niemieckich archiwach) oraz niezbędne recenzje, dlatego łatwo było ufnego w słowo pisane czytelnika wprowadzić w błąd (zob. Krajczyńska 2013, online).

    Ta informacja rozpowszechniła się jednak na tyle, że niektórzy nadal wierzą w jej prawdziwość i służy aktualnie jako ciekawostka turystyczna [↑](#footnote-ref-61)
62. Zob. *Mikołaj Kopernik*[online]. [Dostęp: 2021-11-22] frombork.art.pl/pl/mikolaj-kopernik-/ [↑](#footnote-ref-62)
63. Zob. Malinowska Ewa, *Mikołaj Kopernik i jego dzieło* [online]. [Dostęp: 2022-02-01]

    file:///C:/Users/FF/Downloads/Mikolaj\_Kopernik\_i\_jego\_dzielo%20(1).pdf [↑](#footnote-ref-63)
64. Zob. *Kopernik Mikołaj*[online]. [Dostęp: 2022-02-01] wynalazki.andrej.edu.pl/index.php/wynalazcy/50-k/899-kopernik [↑](#footnote-ref-64)
65. Zob. Praca zbiorowa, *Toruń i okolice*, Gliwice: Helion, 2012, s. 10. [↑](#footnote-ref-65)
66. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-66)
67. Zob. tamże, s. 11. [↑](#footnote-ref-67)
68. Zob. tamże, s. 13. [↑](#footnote-ref-68)
69. Tamże, s. 15. [↑](#footnote-ref-69)
70. W Piernikowej Alei Gwiazd swoje katarzynki mają aktorzy: Grażyna Szapołowska, Bogusław Linda, Małgorzata Kożuchowska, Katarzyna Żak, muzycy z zespołami: Republika, Kobranocka, Raz Dwa Trzy, kompozytor Piotr Moss, artysta Jacek Yerka, naukowcy i profesorowie: Aleksander Wolszczan, Andrzej Kossakowski, podróżniczka Elżbieta Dzikowska, dziennikarka, prezenterka telewizyjna i radiowa Katarzyna Dowbor, działaczka humanitarna Janina Ochojska i wielu innych. Zob. *Piernikowa Aleja Gwiazd*   
    [online]. [Dostęp: 03-05-2022] https://www.torun.pl/pl/miasto/samorzad/miejskie-nagrody-i-wyroznienia/piernikowa-aleja-gwiazd [↑](#footnote-ref-70)
71. Zob. Tamże, s. 17. [↑](#footnote-ref-71)
72. Tamże. [↑](#footnote-ref-72)
73. Tamże, s. 19. [↑](#footnote-ref-73)
74. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-74)
75. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-75)
76. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-76)
77. Zob. tamże, s. 20. [↑](#footnote-ref-77)
78. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-78)
79. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-79)
80. Zob. *Toruń – miasto NAJ-pierwsze* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] toruntour.pl/5044/torun-miasto-naj-pierwsze [↑](#footnote-ref-80)
81. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-81)
82. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-82)
83. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-83)
84. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-84)
85. Tamże. [↑](#footnote-ref-85)
86. Zob. tamże. [↑](#footnote-ref-86)
87. Zob. *Historia Torunia i historie toruńskie* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] toruntour.pl/111/historia-torunia [↑](#footnote-ref-87)
88. *To musisz wiedzieć o Toruniu* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] toruntour.pl/24/to-musisz-wiedziec-o-toruniu-2-2 [↑](#footnote-ref-88)
89. Zob. *Atrakcje Torunia* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] www.toruntour.pl/2/atrakcje-torun [↑](#footnote-ref-89)
90. Zob. Przytarska Natalia, *Rekordowy wynik toruńskiej turystyki*, 19.05.2020 [online]. [Dostęp: 2022-04-18] https://torun.pl/pl/rekordowy-wynik-torunskiej-turystyki

    Zob. *Monitoring ruchu turystycznego „Turystyczny Toruń 2019”* [online]. [Dostęp: 2022-04-18] https://www.torun.pl/sites/default/files/pliki/prezentacja\_ruch\_turystyczny\_2019.pdf?fbclid=IwAR2VZMgWUT1Ny\_qED3WdfGKAJrLmi96V7bAwrruHBPH8\_wU1j2bRCRmF84w

    Zob. *Obyvatelstvo* [online]. [Dostęp: 2022-04-18] https://www.czso.cz/csu/czso/obyvatelstvo\_lide [↑](#footnote-ref-90)
91. Zob. *Ratusz Staromiejski w Toruniu* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] muzeum.torun.pl/ratusz-staromiejski/

    Por. *Toruń atrakcje turystyczne* [online]. [Dostęp 2022-05-04] https://visittorun.com/sites/default/files/attachment/torun\_atrakcje\_pol\_01.pdf [↑](#footnote-ref-91)
92. Zob. *Pomnik Mikołaja Kopernika* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] www.torun.pl/pl/turystyka/zwiedzanie-miasta/zabytki/pomnik-mikolaja-kopernika [↑](#footnote-ref-92)
93. Zob. *Dom Mikołaja Kopernika* [online]. [Dostęp: 2022-04-15] www.turystyka.torun.pl/art/173/muzeum-dom-mikolaja-kopernika.html [↑](#footnote-ref-93)
94. Zob. *Dom Legend Toruńskich. O nas* [online]. [Dostęp: 2022-04-10] domlegend.pl/o-nas/ [↑](#footnote-ref-94)
95. Zob. *Toruński serwis turystyczny*[online]. [Dostęp: 2022-04-15] http://www.turystyka.torun.pl/art/175/muzeum-swiat-torunskiego-piernika.html [↑](#footnote-ref-95)
96. Zob. *Ruiny Zamku Krzyżackiego* [online]. [Dostęp: 2022-04-15] https://visittorun.com/pl/content/ruiny-zamku-krzy%C5%BCackiego [↑](#footnote-ref-96)
97. Zob. *TOP 10. Największe atrakcje Torunia – ciekawe miejsca i zabytki*  [online]. [Dostęp: 2022-04-15] https://magazyn.travelist.pl/top-10-najwieksze-atrakcje-torunia-ciekawe-miejsca-i-zabytki/ [↑](#footnote-ref-97)
98. Zob. *Centrum sztuki współczesnej „Znaki Czasu”*[online]. [Dostęp: 2022-04-15] http://www.toruntour.pl/4391/centrum-sztuki-wspolczesnej-znaki-czasu-torun [↑](#footnote-ref-98)
99. Projekt trasy turystycznej, stworzony za pomocą mapy.cz i dostępny online (opracowanie własne):

    https://pl.mapy.cz/zakladni?planovani-trasy&x=18.6035815&y=53.0101310&z=17&l=0&rc=9qv7nxkdbYUgIIDvfgAg87gPwgXrgTlgUufQzeUyfhnfk3h8n&rs=osm&rs=osm&rs=osm&rs=osm&rs=osm&rs=osm&rs=osm&rs=osm&ri=137395909&ri=40483964&ri=11971104&ri=110412168&ri=94200549&ri=129840137&ri=12032793&ri=44120550&mrp=%7B%22c%22%3A132%7D&xc=%5B%5D [↑](#footnote-ref-99)